

# Rotoculteur

## Manuel d'utilisateur

---

**ME-RT36-M**

**ME-RT40-M**

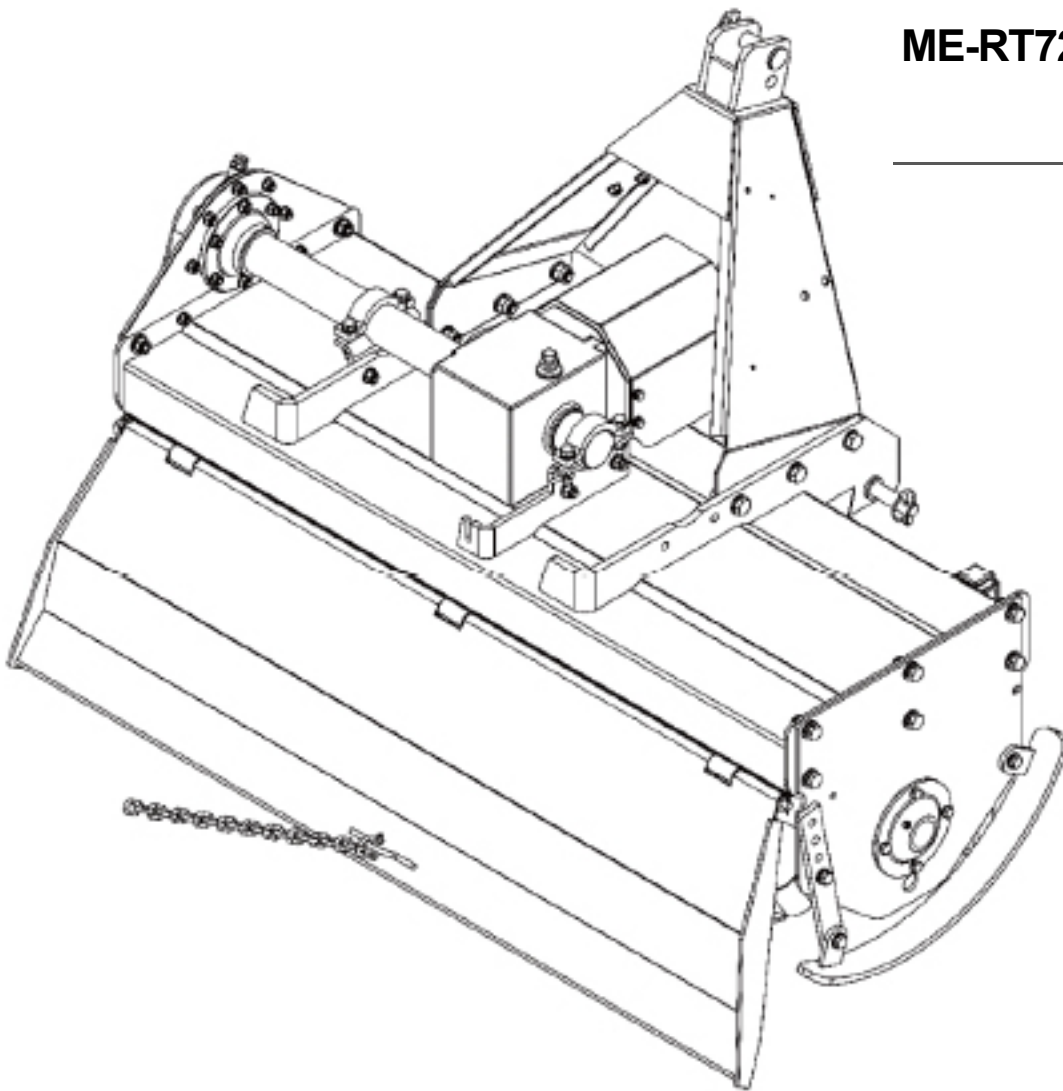
**ME-RT48-M**

**ME-RT54-M**

**ME-RT60-M**

**ME-RT72-M**

---



**Veillez lire attentivement ce manuel et suivre toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des précautions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.**

# Contenu

<b>CONTENU.....</b>	<b>1</b>
<b>MESURES DE SÉCURITÉ.....</b>	<b>5</b>
<b>La sécurité avant tout.....</b>	<b>5</b>
<b>Symbole d'alerte de sécurité.....</b>	<b>6</b>
<b>Sécurité des enfants.....</b>	<b>6</b>
<b>Sécurité d'utilisation.....</b>	<b>7</b>
Sécurité lors de l'arrêt du tracteur.....	7
Utilisation d'une chaîne de sécurité.....	7
Transportez en toute sécurité.....	8
Évitez la poussière de silice cristalline (quartz).....	8
Évitez tout contact avec les lames.....	9
<b>Sécurité lors de l'entretien.....</b>	<b>9</b>
Préparation avant l'entretien.....	10
Équipement de protection individuelle.....	10
Tenir les passagers éloignés des machines.....	11
Feux et dispositifs de sécurité.....	11
Ceinture de sécurité et ROPS.....	11
<b>Sécurité du système hydraulique.....</b>	<b>11</b>
Manipulation correcte des produits chimiques.....	12
Sécurité lors de l'entretien des pneus.....	12
<b>Sécurité lors du stockage et de l'élimination.....</b>	<b>13</b>
Sécurité lors du stockage.....	13
Sécurité lors de l'élimination.....	13

Étiquettes de sécurité .....	13
Emplacement des étiquettes.....	14
<b>PRÉSENTATION DU PRODUIT .....</b>	<b>15</b>
Données techniques.....	17
Identification de l'outil .....	19
<b>DÉBALLAGE .....</b>	<b>20</b>
<b>ASSEMBLAGE ET INSTALLATION.....</b>	<b>22</b>
Installation du déflecteur arrière.....	22
Raccordement de l'attelage à la barre franche.....	23
Arrêt du tracteur .....	23
Attelage du tracteur .....	24
Installation de la transmission.....	25
Vérification de la longueur de la transmission.....	26
Position d'extension maximale.....	27
Personnaliser la transmission .....	28
Vérification des interférences de la transmission.....	29
<b>FONCTIONNEMENT.....</b>	<b>30</b>
Instructions générales d'utilisation.....	30
Liste de contrôle avant l'opération.....	31
Mise à niveau du timon .....	32
Réglage du déflecteur arrière.....	32
Réglage de la béquille de stationnement.....	33
<b>ENTRETIEN ET MAINTENANCE .....</b>	<b>33</b>
Entretien général.....	34
Entretien de la boîte de vitesses .....	34
Entretien de l'arbre de prise de force.....	34

<b>Pièces de lubrification .....</b>	<b>35</b>
<b>Couple de serrage.....</b>	<b>37</b>
<b>Remplacement de la lame .....</b>	<b>38</b>
<b>STOCKAGE ET TRANSPORT .....</b>	<b>39</b>
<b>Stockage .....</b>	<b>39</b>
<b>Transport .....</b>	<b>40</b>
<b>DÉPANNAGE .....</b>	<b>41</b>
<b>VUE ÉCLATÉE ET LISTE DES PIÈCES .....</b>	<b>44</b>
<b>GARANTIE.....</b>	<b>67</b>

Cette page a été laissée vierge intentionnellement !

# PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Les descriptions ci-dessous sont des pratiques courantes qui peuvent ou non s'appliquer aux produits décrits dans ce manuel.

## La sécurité avant tout

Une utilisation prudente est votre meilleure garantie contre les accidents.

Soyez pleinement conscient que vous êtes responsable du fonctionnement et de l'entretien sécuritaires de votre outil. Vous devez vous assurer que vous-même et toute autre personne qui utilisera, entretiendra ou travaillera à proximité de l'outil connaissez bien les procédures d'utilisation et d'entretien

et les informations de sécurité connexes contenues dans ce manuel. Ce manuel a été conçu pour vous guider dans toutes les opérations essentielles liées à cet outil et vous informer de toutes les bonnes pratiques de sécurité qui doivent être strictement respectées.

Gardez toujours à l'esprit que les bonnes pratiques de sécurité ne se limitent pas vous protéger, mais aussi les personnes qui vous entourent. Intégrez ces pratiques de manière indissociable à votre programme de sécurité. Assurez-vous que les personnes qui utilisent cet équipement connaissent bien les procédures d'utilisation et d'entretien recommandées et respectent toutes les consignes de sécurité. La plupart des accidents peuvent être évités. Ne prenez pas le risque de vous blesser ou de mourir en ignorant les bonnes pratiques de sécurité.



- Lisez attentivement et comprenez bien la section « **Étiquettes de sécurité** ». Lisez toutes les instructions qui y figurent .
- N'utilisez pas l'équipement sous l'influence de drogues ou d'alcool, car ils altèrent votre capacité à utiliser l'équipement de manière sûre et appropriée.
- L'opérateur doit connaître toutes les fonctions du tracteur et de l'outil attelé, et être capable de réagir rapidement en cas d'urgence.
- Assurez-vous que tous les dispositifs de protection et les boucliers appropriés à l'opération sont en place et bien fixés avant d'utiliser l'outil.
- Éloignez toutes les personnes présentes de l'équipement et de la zone de travail. Démarrez le tracteur depuis le siège du conducteur avec les commandes hydrauliques au point mort.
- Utilisez le tracteur et les commandes uniquement depuis le siège du conducteur.
- Ne descendez jamais d'un tracteur en mouvement et ne laissez jamais le tracteur sans surveillance lorsque le moteur tourne.
- Ne laissez personne se tenir entre l'outil et le tracteur lorsque vous reculez vers l'outil.
- Gardez vos mains, vos pieds et vos vêtements à distance des pièces entraînées par le moteur.


- Lors du transport et de l'utilisation de l'équipement, faites attention aux objets situés au-dessus et sur les côtés, tels que les clôtures, les arbres, les bâtiments, les fils électriques, etc.
- Ne tournez pas le tracteur de manière trop serrée afin d'éviter que l'outil attelé ne monte sur la roue arrière du tracteur.
- Rangez l'outil dans un endroit sûr et sécurisé où les enfants ne jouent généralement pas. Si nécessaire, sécurisez l'outil à l'aide de cales pour éviter qu'il ne tombe.


## Symbole d'alerte de sécurité


Le SYMBOLE D'ALERTE DE SÉCURITÉ indique qu'il existe un danger potentiel pour la sécurité des personnes et que des précautions supplémentaires doivent être prises. Lorsque vous voyez ce symbole, soyez vigilant et lisez attentivement le message qui le suit. La maîtrise des risques et la prévention des accidents dépendent de la vigilance, de la prudence et de la formation adéquate du personnel impliqué dans l'utilisation, le transport, l'entretien et le stockage des équipements.

### Soyez attentif aux mots-clés

Un mot-signal désigne le degré ou le niveau de gravité d'un danger. Il existe plusieurs mots-signaux :

 **DANGER** : indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

 **AVERTISSEMENT** : indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

 **ATTENTION** : Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.

### Soyez attentif aux avis spéciaux

Les avis spéciaux ont pour but de signaler des informations importantes et utiles qui doivent être respectées. Il s'agit des avis suivants :

**ATTENTION** : Indique que le non-respect des instructions peut entraîner des dommages matériels ou des blessures.

**REMARQUE** : indique des explications supplémentaires qui seront utiles lors de l'utilisation de l'équipement.

## La sécurité des enfants

Une tragédie peut se produire si l'opérateur n'est pas attentif à la présence d'enfants. Les enfants sont généralement attirés par les outils et leur utilisation.

- Ne présumez jamais que les enfants resteront là où vous les avez vus pour la dernière fois.
- Gardez les enfants hors de la zone de travail et sous la surveillance d'un adulte responsable.

- Soyez vigilant et arrêtez l'outil et le tracteur si des enfants pénètrent dans la zone de travail.
- Ne transportez jamais d'enfants sur le tracteur ou l'outil. Il n'y a pas d'endroit sûr où ils puissent s'asseoir. Ils pourraient tomber et être écrasés ou gêner le contrôle de la machine motorisée.
- Ne laissez jamais les enfants utiliser la machine, même sous la surveillance d'un adulte.
- Ne laissez jamais les enfants jouer sur la machine ou l'outil motorisé.

## Sécurité des opérations

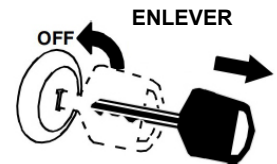
Soyez particulièrement vigilant lorsque vous reculez. Avant que le tracteur ne commence à bouger, regardez vers le bas et derrière vous pour vous assurer que la zone est sûre et dégagée.

## Sécurité d'arrêt du tracteur

Si la prise de force est engagée, désengagez-la.

Garez-vous sur un sol solide et plat, puis abaissez l'outil au sol ou sur des cales.

- Mettez le tracteur en position de stationnement ou serrez le frein de stationnement.
- Coupez le moteur et retirez la clé de contact pour empêcher tout démarrage non autorisé.
- Relâchez toute la pression hydraulique dans les conduites hydrauliques auxiliaires.
- Attendez que tous les composants soient à l'arrêt avant de quitter le siège du conducteur.
- Utilisez les marches, les poignées et les surfaces antidérapantes pour monter et descendre du tracteur.
- Si la prise de force est engagée, désengagez-la.
- Garez-vous sur un sol solide et plat, puis abaissez l'outil au sol ou sur des cales.
- Mettez le tracteur en position de stationnement ou serrez le frein de stationnement.
- Coupez le moteur et retirez la clé de contact pour empêcher tout démarrage non autorisé.
- Relâchez toute la pression hydraulique dans les conduites hydrauliques auxiliaires.
- Attendez que tous les composants soient à l'arrêt avant de quitter le siège du conducteur.
- Utilisez les marches, les poignées et les surfaces antidérapantes pour monter et descendre du tracteur.



## Utilisez une chaîne de sécurité .

Une chaîne de sécurité aidera à contrôler les machines tractées si elles se détachent du timon du tracteur.

Utilisez une chaîne dont la résistance nominale est égale ou supérieure au poids brut de l'outil tracté.

- Fixez la chaîne au support de la barre d'attelage du tracteur ou à un autre emplacement spécifié . Ne laissez que suffisamment de mou dans la chaîne pour permettre les virages.
- Attachez toujours l'outil à la machine qui le remorque. N'utilisez pas la chaîne de sécurité pour remorquer l'outil.



## Transport en toute sécurité

- Respectez les lois fédérales, étatiques et locales.
- Évitez tout contact avec les lignes électriques aériennes ou les conducteurs sous tension.
- Serrez le frein de stationnement lorsque vous vous arrêtez sur une pente.
- La vitesse maximale de transport d'un outil est de 30 km/h. NE PAS DÉPASSER.
- Ne roulez jamais à une vitesse qui ne vous permet pas de contrôler correctement la direction et le freinage. Certains terrains accidentés nécessitent une vitesse plus lente. Un freinage brusque peut faire dévier et renverser une charge remorquée.
- Ne tractez pas un outil qui, à pleine charge, pèse plus de 1,5 fois le poids du véhicule tracteur.



## Évitez la poussière de silice cristalline (quartz)

La silice cristalline étant un composant de base du sable et du granit, de nombreuses activités sur les chantiers de construction produisent de la poussière contenant de la silice cristalline. Le creusement de tranchées, le sciage et le forage de matériaux contenant de la silice cristalline peuvent produire de la poussière contenant des particules de silice cristalline. Cette poussière peut causer de graves lésions pulmonaires (silicose). Il existe des directives à suivre en cas de présence de silice cristalline (quartz) dans la poussière.

- Soyez conscient et respectez les directives de l'OSHA (ou d'autres autorités locales, régionales ou fédérales) relatives à l'exposition à la silice cristalline en suspension dans l'air.
- Connaître les opérations de travail pouvant entraîner une exposition à la silice cristalline.
- Participez aux programmes de surveillance de l'air ou de formation proposés par l'employeur.
- Soyez conscient de l'existence des équipements de contrôle optionnels, tels que les pulvérisateurs d'eau, les systèmes de ventilation par aspiration locale et les cabines fermées équipées d'une climatisation à pression positive, et utilisez-les si la machine en est équipée  
équipement. Sinon, des respirateurs doivent être portés.
- Lorsque le port d'un appareil respiratoire est obligatoire, portez un appareil respiratoire homologué pour la protection contre la poussière contenant de la silice cristalline. Ne modifiez en aucun cas l'appareil respiratoire. Les travailleurs qui utilisent des appareils respiratoires hermétiques ne peuvent pas porter de barbe ou de moustache qui pourraient nuire à l'étanchéité de l'appareil respiratoire sur le visage.
- Si possible, enfillez des vêtements de travail jetables ou lavables sur le lieu de travail ; prenez une douche et enfillez des vêtements propres avant de quitter le lieu de travail.
- Ne mangez pas, ne buvez pas, ne fumez pas et n'appliquez pas de produits cosmétiques dans les zones où il y a de la poussière contenant de la silice cristalline.



- Conservez les aliments, les boissons et vos effets personnels loin de la zone de travail.
- Lavez-vous les mains et le visage avant de manger, de boire, de fumer ou d'appliquer des produits cosmétiques après avoir quitté la zone d'exposition.

## Évitez tout contact avec les lames

Restez à l'écart des lames en rotation afin d'éviter tout risque de mort ou de blessure grave en cas de contact avec celles-ci.

- Restez à distance et éloignez vos mains, vos pieds et votre corps des lames rotatives, des transmissions et des pièces jusqu'à ce que tous les éléments mobiles soient à l'arrêt.
- Ne placez pas vos mains ou vos pieds sous le capot de l'outil.
- Arrêtez les lames rotatives, désengagez la prise de force et attendez que les lames cessent de tourner avant de soulever le capot ou les bras de l'outil.
- Arrêtez-vous, regardez et écoutez avant de vous approcher de l'outil pour vous assurer que tous les mouvements rotatifs ont cessé.
- En cas de blocage de matériaux dans les zones d'entrée ou de décharge, arrêtez le moteur du tracteur, désengagez la prise de force et attendez que tous les mouvements rotatifs s'arrêtent. Placez le tracteur en position de stationnement.

Serrez le frein de stationnement et retirez la clé avant de quitter le siège du conducteur. Éliminez le blocage avant de poursuivre le travail. Veillez à garder les pieds et les mains à l'écart des lames. Si vous soulevez l'outil ou le faites pivoter pour accéder au blocage, engagez le loquet de verrouillage du pivotement et bloquez solidement l'outil avant de placer une partie de votre corps sous celui-ci.

## Sécurité de la maintenance

- Il est de votre responsabilité d'assurer un bon entretien. Un mauvais entretien est source de problèmes.
- Suivez les bonnes pratiques d'atelier.
- Maintenez la zone d'entretien propre et sèche.
- Assurez-vous que les prises électriques et les outils sont correctement mis à la terre.
- Utilisez un éclairage adéquat pour le travail à effectuer.
- Assurez-vous que la ventilation est suffisante. Ne faites jamais fonctionner le moteur du tracteur dans un espace clos. Les gaz d'échappement peuvent nuire à la santé.
- Avant toute opération d'entretien, arrêtez le tracteur (voir [Arrêt du tracteur](#)).
- Laissez l'équipement refroidir avant d'effectuer toute opération d'entretien.
- Ne travaillez jamais sous la machine à moins qu'elle ne soit sécurisée par un support mécanique.
- Utilisez des équipements de protection individuelle tels que des lunettes de sécurité, des gants et des protections auditives lorsque vous effectuez des travaux d'entretien ou de maintenance. Utilisez des gants épais lorsque vous manipulez les lames.
- N'utilisez que des pièces d'origine pour l'entretien et la maintenance.

- Un extincteur et une trousse de premiers secours doivent être facilement accessibles pendant l'entretien de cet équipement.
- Serrez régulièrement tous les boulons, écrous et vis et vérifiez que toutes les goupilles sont correctement installées afin de garantir la sécurité de l'appareil.
- Ne soudez pas et ne brûlez pas de métal galvanisé, car cela libérerait des fumées toxiques.
- Veillez toujours à ce que tous les matériaux et déchets provenant de la réparation et de l'entretien de l'outil soient correctement collectés et éliminés.
- Débranchez le câble de masse (-) de la batterie (si l'outil en est équipé) avant d'effectuer l'entretien ou le réglage des systèmes électriques ou avant de souder sur l'outil.
- Ne graissez pas et n'huilez pas l'outil pendant son fonctionnement.
- Ne travaillez pas sous un équipement à support hydraulique. Il peut s'affaisser, présenter une fuite soudaine ou être abaissé accidentellement. S'il est nécessaire de travailler sous l'équipement, le soutenir solidement à l'aide de supports ou de cales appropriés au préalable.
- Une fois l'entretien ou la réparation terminé, assurez-vous que tous les dispositifs et protections de sécurité sont installés avant de remettre la machine en service.

## Préparation avant l' Entretien

- Soyez prêt en cas d'incendie.
- Gardez une trousse de premiers secours et un extincteur à portée de main.
- Conservez les numéros d'urgence (ambulance, hôpital et pompiers) à proximité de la zone de travail.



## Équipement de protection individuelle

- Portez des vêtements et des équipements de protection adaptés au travail, tels que des chaussures de sécurité, des lunettes de sécurité, un casque, un masque anti-poussière et des bouchons d'oreille.
- Les vêtements doivent être ajustés, sans franges ni cordons, afin d'éviter tout risque d'enchevêtrement avec des pièces mobiles.
- Une exposition prolongée à un bruit fort peut entraîner une déficience auditive ou une perte auditive. Portez une protection auditive appropriée, telle que des casques antibruit ou des bouchons d'oreille.
- Pour utiliser une machine en toute sécurité, l'opérateur doit être pleinement concentré. Évitez de porter des écouteurs lorsque vous utilisez un équipement.



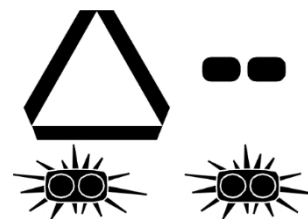
## Interdiction de transporter des passagers sur les machines

- Ne transportez jamais de passagers sur le tracteur ou l'outil.
- Les passagers gênent la visibilité de l'opérateur et interfèrent avec le contrôle de la machine motorisée.
- Les passagers peuvent être heurtés par des objets ou éjectés de l'équipement.
- N'utilisez jamais le tracteur ou l'outil pour soulever ou transporter des passagers.



## Éclairages et dispositifs de sécurité

- Une machine motorisée lente peut présenter un danger lorsqu'elle circule sur la voie publique. Elle est difficile à voir, surtout la nuit.
- Il est recommandé d'utiliser des feux clignotants et des clignotants lorsque vous circulez sur la voie publique.
- Pour les tracteurs et autres équipements agricoles, un panneau « Slow Moving Vehicle » (SMV) est obligatoire lors de la circulation sur les routes publiques.



## Ceinture de sécurité et structure de protection contre le renversement (ROPS)

- Nous recommandons l'utilisation d'une cabine ou d'une structure de protection contre le renversement (ROPS) et d'une ceinture de sécurité dans presque toutes les machines motorisées. La combinaison d'une cabine ou d'une structure ROPS et d'une ceinture de sécurité réduit le risque de blessures graves ou de décès en cas de renversement de la machine motorisée.
- Si le ROPS est en position verrouillée, attachez bien la ceinture de sécurité et sécurisez-la pour vous protéger contre les blessures graves ou mortelles en cas de chute et de renversement de la machine.



## Sécurité du système hydraulique

- Le fluide sous pression qui s'échappe peut pénétrer dans la peau ou les yeux et causer des blessures graves.
- Relâchez toute la pression résiduelle avant de déconnecter les conduites hydrauliques ou d'effectuer des travaux sur le système hydraulique.
- Assurez-vous que tous les raccords de fluide hydraulique sont correctement serrés/couplés et que tous les tuyaux et conduites hydrauliques sont en bon état avant de mettre le système sous pression.
- Utilisez un morceau de papier ou de carton, ET NON DES PARTIES DU CORPS, pour vérifier les fuites suspectées.



- Portez des protections adéquates pour les mains et les yeux lorsque vous recherchez une fuite hydraulique à haute pression. Utilisez un morceau de bois ou de carton comme butée au lieu de vos mains pour isoler et identifier une fuite.
- N'ATTENDEZ PAS. En cas d'accident, consultez immédiatement un médecin soins médicaux d'urgence, sinon une gangrène pourrait se développer.



## Manipulez correctement les produits chimiques

- Portez des vêtements de protection.
- Manipulez tous les produits chimiques avec précaution.
- Suivez les instructions figurant sur l'étiquette du récipient.
- Les produits chimiques agricoles peuvent être dangereux. Une utilisation inappropriée peut causer des blessures graves aux personnes, aux animaux, aux plantes, au sol et aux biens.
- L'inhalation de fumées provenant de tout type d'incendie chimique peut présenter un grave danger pour la santé.
- Stockez ou éliminez les produits chimiques inutilisés conformément aux instructions du fabricant.



## Sécurité de l'entretien des pneus

- Le changement de pneus peut être dangereux et doit être effectué par du personnel qualifié utilisant les outils et l'équipement appropriés.
- Veillez à toujours choisir des pneus dont la taille est adaptée à celle des roues.
- Maintenez toujours une pression correcte dans les pneus. Ne gonflez pas les pneus au-delà des pressions recommandées indiquées dans le manuel d'utilisation.
- Pour gonfler les pneus, utilisez un mandrin à pince et un tuyau d'extension suffisamment longs suffisamment long pour vous permettre de vous tenir sur le côté et NON devant ou au-dessus de l'ensemble pneu. Utilisez une cage de sécurité si vous en disposez.
- Soutenez solidement l'outil lorsque vous changez une roue.
- Pour démonter et monter les roues, utilisez un équipement de manutention adapté au poids concerné.
- Assurez-vous que les boulons de roue ont été serrés au couple spécifié.



## Sécurité du stockage et de l'élimination

### Sécurité du stockage

1. Stockez la machine dans un endroit éloigné de toute activité humaine. Gardez la machine hors de portée des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer sur ou à proximité de la machine stockée.
2. Stockez la machine dans un endroit sec et plat.
3. Nettoyez la graisse et l'huile si nécessaire et protégez-la des intempéries.

### Sécurité lors de la mise au rebut

1. Une élimination inappropriée de l'huile ou d'autres déchets peut être dangereuse pour l'environnement.
2. Lorsque l'huile est vidangée de la machine, elle doit être versée dans un récipient étanche adapté à cet usage. Il est interdit de stocker l'huile dans un récipient utilisé pour les aliments ou les boissons, afin d'éviter toute consommation accidentelle pouvant entraîner des blessures graves. Il est interdit de renverser de l'huile sur le sol ou de la verser dans un égout ou tout autre endroit menant à une source d'eau.
3. L'huile, le carburant, le liquide de refroidissement, le liquide de frein, les filtres et les batteries usagés ne doivent pas être jetés ou vidés n'importe comment. Contactez les autorités locales pour plus d'informations.

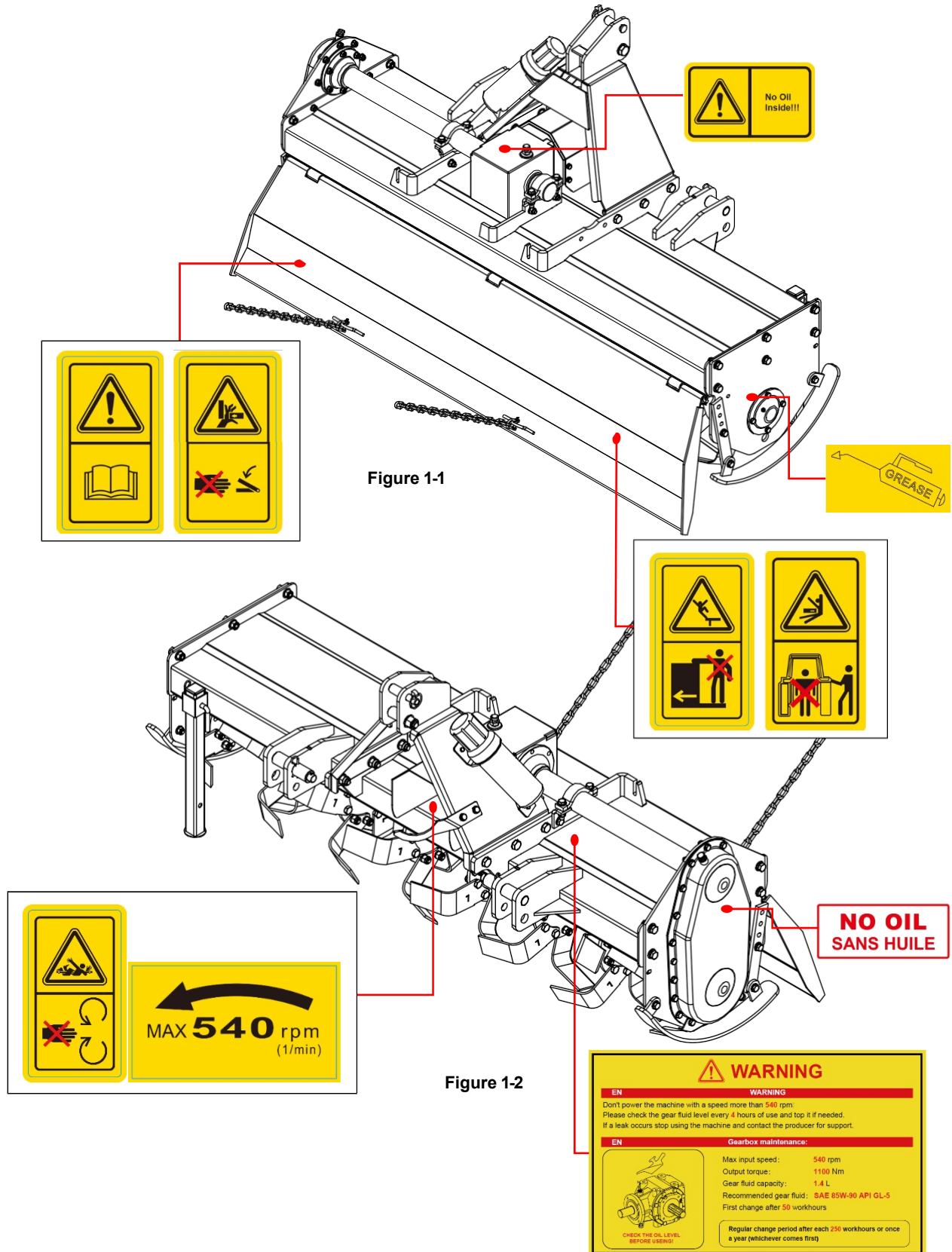
### Étiquette de sécurité

Votre outil est équipé de toutes les étiquettes de sécurité nécessaires. Elles ont été conçues pour vous aider à utiliser votre outil en toute sécurité. Lisez et suivez leurs instructions.

1. Veillez à ce que toutes les étiquettes de sécurité soient propres et lisibles.
2. Remplacez toutes les étiquettes endommagées ou manquantes.
3. Lorsque vous commandez de nouveaux composants, assurez-vous que les étiquettes de sécurité appropriées sont incluses dans la demande.
4. Reportez-vous aux étapes ci-dessous pour placer correctement les étiquettes.
  - a) Nettoyez la surface où l'étiquette doit être placée.
  - b) Vaporisez de l'eau savonneuse sur la zone nettoyée.
  - c) Retirez le film protecteur de l'étiquette et appuyez fermement sur l'étiquette pour la faire adhérer à la surface.
  - d) Éliminez les bulles d'air à l'aide du bord d'une carte ou d'un objet similaire à bord droit.

## Emplacement des étiquettes

Les emplacements des étiquettes ci-dessous correspondent aux pratiques courantes de la machine ME-RT72-M et peuvent ou non s'appliquer aux produits décrits dans ce manuel.



# PRÉSENTATION DU PRODUIT

La figure ci-contre représente le guidon standard du ME-RT72-M, qui peut ou non s'appliquer aux produits décrits dans ce manuel.

Voir la figure 2

Cette fraise rotative est un type de cultivateur rotatif de taille moyenne, qui peut couper efficacement les souches enfouies sous la surface afin de briser le fond du labour, restaurer la structure de la couche arable, améliorer la capacité de rétention d'eau du sol, éliminer certaines mauvaises herbes, réduire les maladies et les parasites, et fournir un bon lit de semence pour les opérations de semis ultérieures. Ce produit se caractérise par une forte capacité de broyage du sol et une surface plane après le labour.

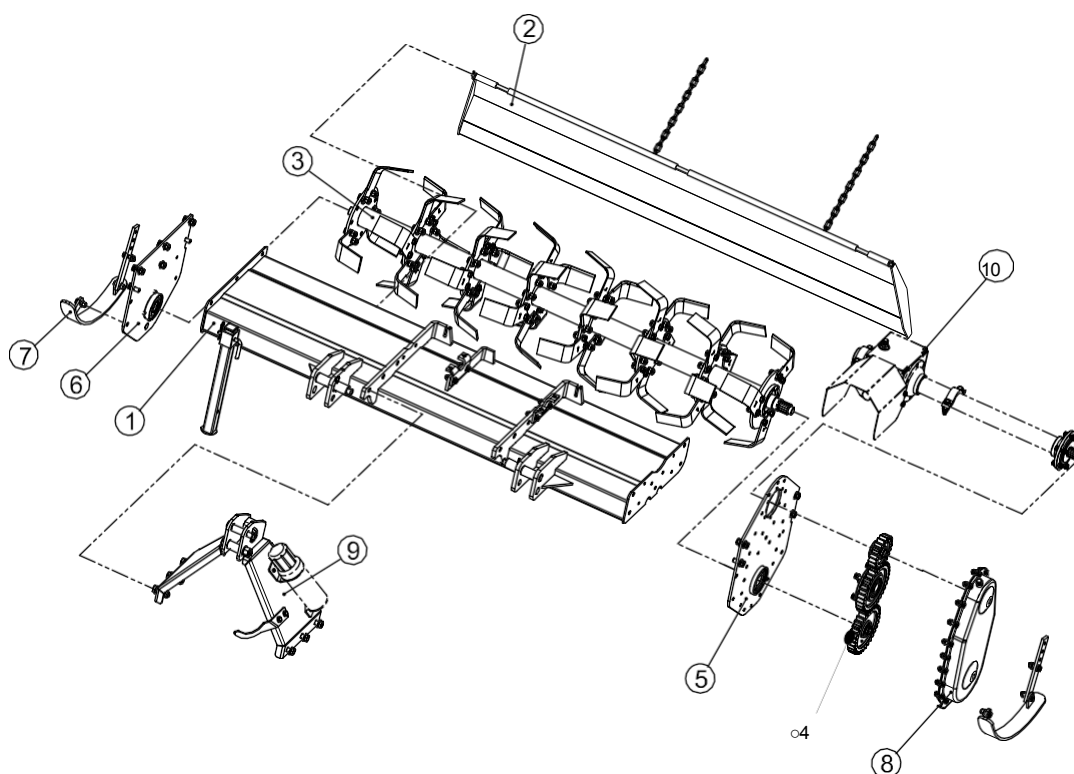


Figure 2

Liste des noms et fonctions des pièces principales :

Élément	Nom	Description fonctionnelle
1	Couvercle supérieur	Protège l'opérateur et les personnes présentes contre les débris.
2	Défecteur arrière	Voir le chapitre <b>Réglage du déflecteur arrière</b> .
3	Arbre de couteau	Lame en acier allié traité thermiquement, durable, qui peut réduire la charge pendant le fonctionnement.
4	Système à engrenages	Transmet la puissance et le mouvement de l'arbre de prise de force à l'arbre de coupe par l'engagement successif des dents.

Article	Nom	Description fonctionnelle
5	Panneau droit	Éviter d'endommager la surface de la machine pendant le processus de fonctionnement.
6	Panneau gauche	
7	Patins	Les patins de glissement servent de support lorsque la fraise est au ralenti et jouent un rôle de guidage pendant le fonctionnement. Patins réglables pour un ajustement facile de la profondeur de labour.
8	Panneau de protection	Protège le conducteur latéral contre les dommages.
9	Composant d'attelage	Se connecte au tracteur via une suspension à 3 points, et les pieds soutiennent la fraise lorsqu'elle est en mode maintenance ou stockage
10	Boîte de vitesses	Se connecte au composant PTO.

# Données techniques

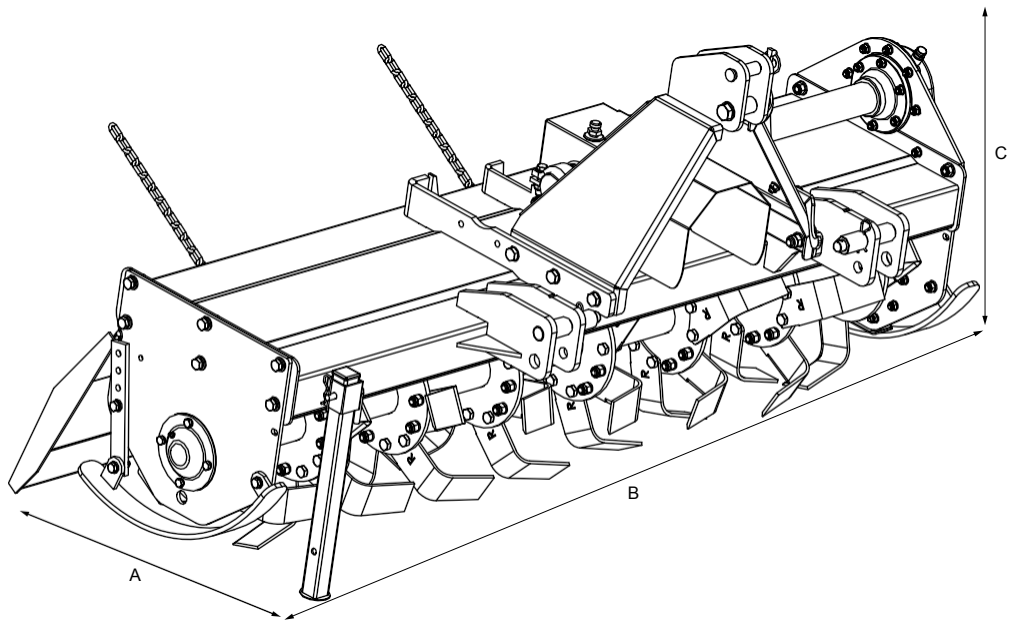
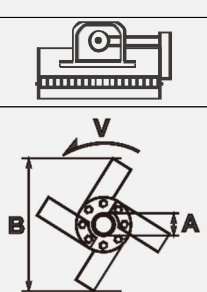
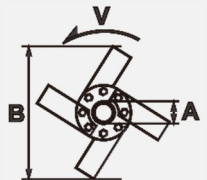

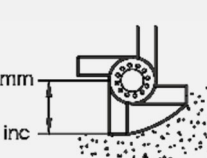
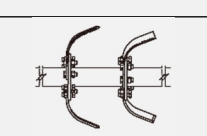
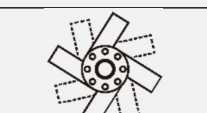

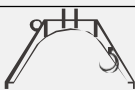



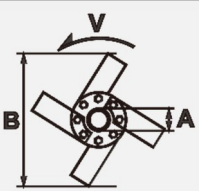

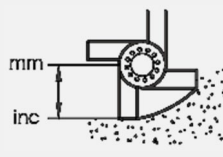
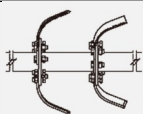
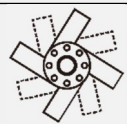

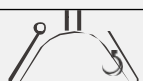




Tableau des spécifications de l'outil :

Modèle		ME-RT36-M	ME-RT40-M
A (profondeur)		860	
B (Largeur)	mm	1110	1180
C (hauteur)		1040	
	mm	900	1000
	A (mm)	76	
	B (mm)	500	
	V (m/s)	5,5	
	HP	50	
	mm	210	
	tr/min	210	
	pouces	8,3	
	N	4	5
	N	18	24


Modèle		ME-RT36-M	ME-RT40-M
	PTO (tr/min)	540	
	CAT.	CAT. I	
	HP	20-60	
	Kg	250	273

Modèle		ME-RT48-M	ME-RT54-M	ME-RT60-M	ME-RT72-M
<b>A (profondeur)</b>	mm	860			
<b>B (Largeur)</b>		1430	1530	1680	1980
<b>C (Hauteur)</b>		1040			
	mm	1250	1350	1500	1800
	A (mm)	76			
	B (mm)	500			
	V (m/s)	5,5			
	HP	50			
	mm	210			
	tr/min	210			
	pouces	8,3			
	N	6	6	7	8
	N	30	30	36	42
	PTO (tr/min)	540			
	CAT.	CAT. I		CAT. I/II	

Modèle		ME-RT48-M	ME-RT54-M	ME-RT60-M	ME-RT72-M
	HP	20-60			
	Kg	300	304	322	350

## Identification de l'outil

La plaque d'identification est apposée sur le châssis de chaque outil. Elle indique : le fabricant, le type, le numéro de série, le numéro de modèle et le poids. La plaque d'identification (illustrée ci-dessous) est fournie à titre indicatif uniquement et est basée sur la plaque réelle.

TYPE <input style="width: 80%;" type="text"/>	YEAR <input style="width: 80%;" type="text"/>
TYPE <input style="width: 80%;" type="text"/>	ANNÉE <input style="width: 80%;" type="text"/>
SERIAL NO. <input style="width: 80%;" type="text"/>	WEIGHT <input style="width: 80%;" type="text"/>
N° DE SÉRIE <input style="width: 80%;" type="text"/>	POIDS <input style="width: 80%;" type="text"/>

Toll Free: 1-866-718-4746  
info@mateng.ca www.mateng.ca

# DÉBALLAGE

Après le déballage, veuillez vérifier les composants indiqués à la **figure 3**. Si vous rencontrez un problème, n'hésitez pas à nous contacter.

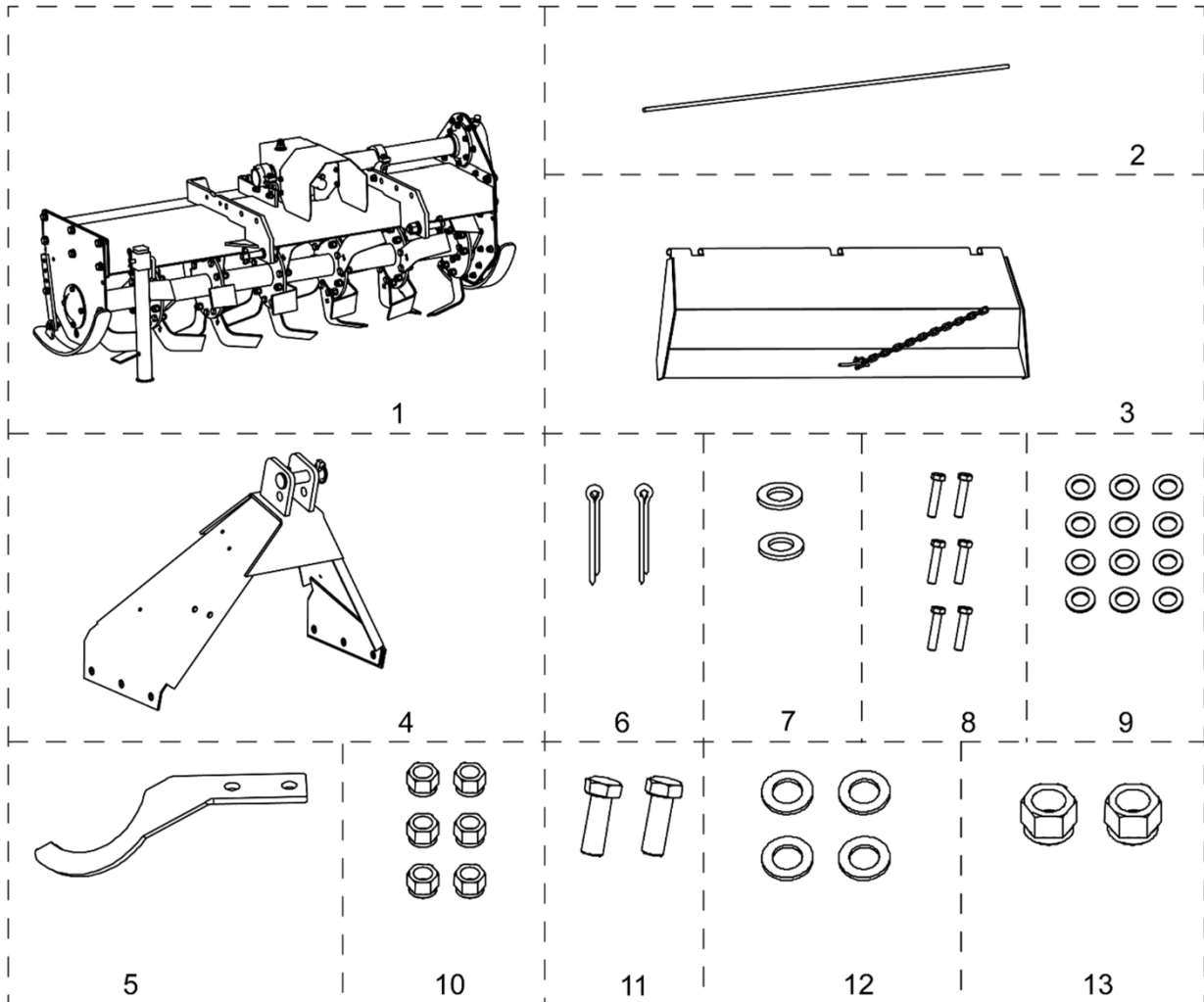


Figure 3

Liste descriptive des pièces déballées :

Article	Spécifications	Description	Quantité	Emballage
1	/	Hôte	1	Emballage individuel
2	MTZB00298	Arbre du déflecteur arrière	1	Emballage individuel
3	F06002A05100-000	Déflecteur arrière	1	Paquet simple
4	F06002A10100-000	Composant d'attelage	1	Emballage individuel
5	F06001A10000-002	Panneau d'emplacement de la prise de force	1	Paquet simple

Article	Spécifications	Description	Quantité	Emballage
6	GB_T91-3,2 × 25	Épingle à cheveux	2	Balle
7	GB_T95-12-EP_Zn	Rondelle plate	2	Balle
8	GB_T5783-M16×50-8.8-EP-Zn	Boulon hexagonal	6	Balle
9	GB_T95-16-EP_Zn	Rondelle plate	12	Balle
10	GB_T889.1-M16-8-EP_Zn	Écrou hexagonal de blocage	6	Balle
11	GB_T5783-M10×25-8.8-EP-Zn	Boulon hexagonal	2	Balle
12	GB_T95-10-EP_Zn	Rondelle plate	4	Balle
13	GB_T889.1-M10-8-EP_Zn	Écrou hexagonal de blocage	2	Balle

Liste des outils nécessaires au processus d'installation :

N	Description	Spécifications	Conditions d'utilisation	Quantité
1	Clé à fourche	/	M10/M12	2
2	Clé hexagonale	/	Fixation M10/M12	1
3	Marteau	/	/	1
4	Clé dynamométrique	10-220 N.m	Mesure du couple	1
5	Pistolet à air comprimé	1280 t	Utilisez la douille correspondante à la place de la clé pour serrer le boulon.	1

# ASSEMBLAGE ET RÉGLAGE

## Installation du déflecteur arrière

Pour installer le déflecteur arrière :

1. Aligned le déflecteur arrière (**A1**) avec les trous de positionnement de l'hôte.
2. Insérez l'arbre (**A4**) à travers le support et le déflecteur arrière.
3. Vissez le déflecteur arrière à l'aide d'une rondelle plate (**A2**), assemblez comme indiqué ci-dessous et serrez à l'aide d'une épingle à cheveux (**A5**), voir la figure ci-dessous.

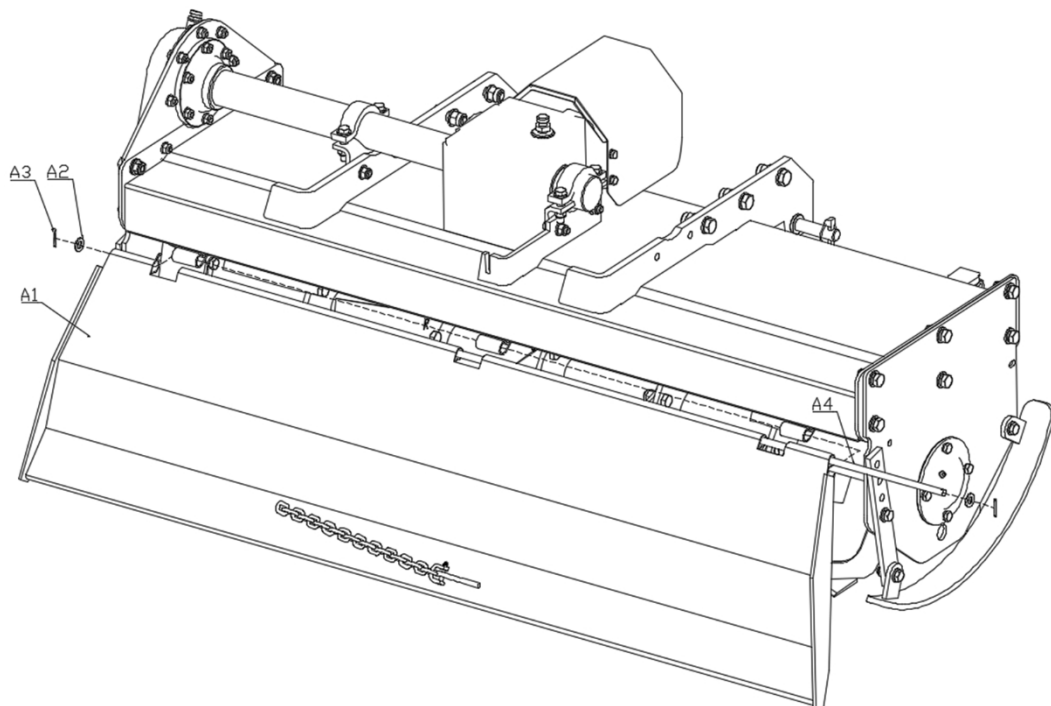


Figure 7

## Raccordement de l'attelage au rotoculteur

Pour connecter l'attelage au timon :

1. Aligned les trous d'installation des panneaux droit et gauche du composant d'attelage (**B1**) avec la position de connexion de l'hôte, voir la figure ci-dessous.
2. Vissez les trous du panneau gauche de l'attelage (**B1**) à l'extérieur de l'hôte à l'aide de quatre boulons M16\*50 (**B6**) et de rondelles plates (**B7**), assemblez comme indiqué ci-dessous et serrez avec un écrou hexagonal M16 (**B8**).
  - La tête du boulon doit se trouver à l'extérieur du composant d'attelage avec la rondelle et l'écrou hexagonal.
3. Répétez l'étape 2 pour installer le panneau droit du composant d'attelage.
4. Vissez le panneau de la prise de force (**B2**) en haut à droite du composant d'attelage à l'aide de deux boulons M10\*25 (**B3**) et de rondelles plates (**B4**), assemblez comme indiqué ci-dessous et serrez avec un écrou hexagonal M10 (**B5**).
  - La tête du boulon doit se trouver à l'extérieur du panneau de la prise de force, avec la rondelle et l'écrou hexagonal et la rondelle plate à l'intérieur de l'attelage.

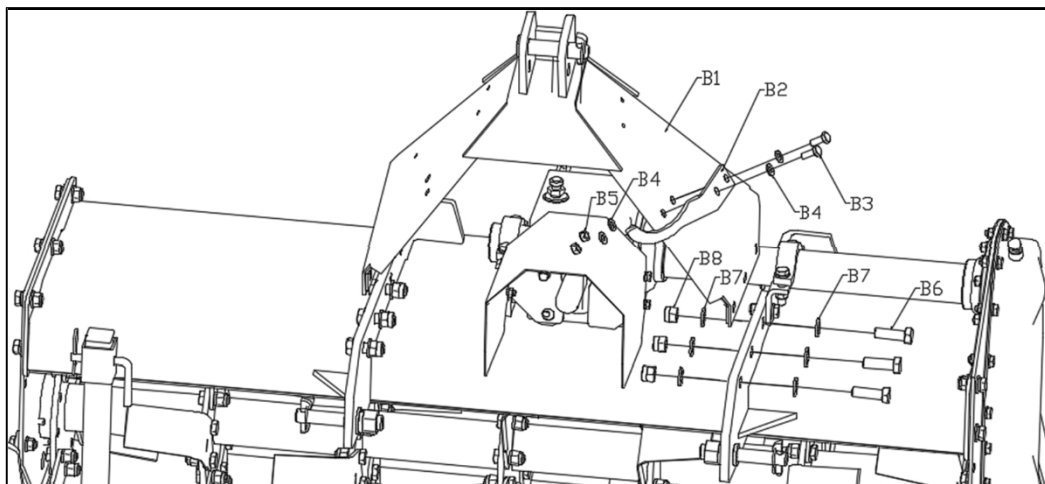


Figure 5

## Arrêt du tracteur

Voici les procédures de base pour l'arrêt du tracteur. Suivez ces procédures et toutes les procédures d'arrêt supplémentaires fournies dans le manuel d'utilisation de votre tracteur avant de quitter le siège du conducteur.

1. Réduisez la vitesse du moteur et désengagez la prise de force si elle est enclenchée.
2. Garez le tracteur et l'outil sur un sol plat et solide.
3. Abaissez l'outil au sol ou sur des blocs de support non en béton.

**REMARQUE** : en raison de l'embrayage à roue libre, les pales du rotor continueront de tourner après l'arrêt de la transmission.

4. Mettez le tracteur en position de stationnement ou serrez le frein de stationnement, coupez le moteur et retirez la clé de contact pour empêcher tout démarrage non autorisé.

5. Relâchez toute la pression hydraulique dans les conduites hydrauliques auxiliaires.
6. Attendez que tous les composants soient complètement à l'arrêt avant de quitter le siège de l'opérateur.
7. Utilisez les marches, les poignées et les surfaces antidérapantes pour monter et descendre du tracteur.

## Attelage du tracteur



### AVERTISSEMENT

- Il existe un risque d'écrasement lors de l'attelage et du dételage de l'outil. Éloignez les personnes et les animaux lorsque vous vous approchez de l'outil ou que vous vous en éloignez. N'actionnez pas les commandes hydrauliques lorsqu'une personne ou un animal se trouve à proximité.
- Suivez toujours la procédure « [Arrêt du tracteur](#) » pour mettre le tracteur hors tension.
- La puissance du tracteur et la catégorie d'attelage doivent être comprises dans la plage requise. Les bras inférieurs à 3 points doivent être stabilisés pour empêcher tout mouvement latéral.

#### Remarque :

- Cette fraise est équipée d'un attelage. La fixation d'une fraise à l'avant d'un tracteur suit généralement le même processus que sa fixation à l'arrière, bien qu'il puisse y avoir quelques différences selon le modèle de tracteur. Assurez-vous que la fraise est compatible avec le système d'attelage de votre tracteur.
- Une paire de goupilles d'attelage supplémentaires est fournie à votre disposition.

#### Voir figure 8

1. Assurez-vous que la barre d'attelage du tracteur ne gêne pas. Déplacez la barre d'attelage vers l'avant ou retirez-la si nécessaire.
2. Retirez toutes les goupilles d'attelage et les goupilles de sécurité.
3. Fixez le bras supérieur central et les bras inférieurs du tracteur à l'attelage 3 points de manière appropriée et fixez-les avec les goupilles correspondantes.
4. La chape supérieure est dotée de fentes permettant de compenser les irrégularités du sol et de maintenir le rouleau en contact avec le sol. Après avoir réglé la hauteur de travail, ajustez la longueur de la barre centrale supérieure jusqu'à ce que la goupille d'attelage soit proche de l'arrière de la fente afin de garantir le bon fonctionnement de la fraise.
5. Les bras inférieurs d'un attelage 3 points pour une fraise déportée/verticale ont une extrémité plus longue que l'autre afin de s'adapter à la conception déportée de la fraise. Cela permet à la fraise d'atteindre des zones inaccessibles à une fraise montée au centre, telles que les clôtures ou les fossés.

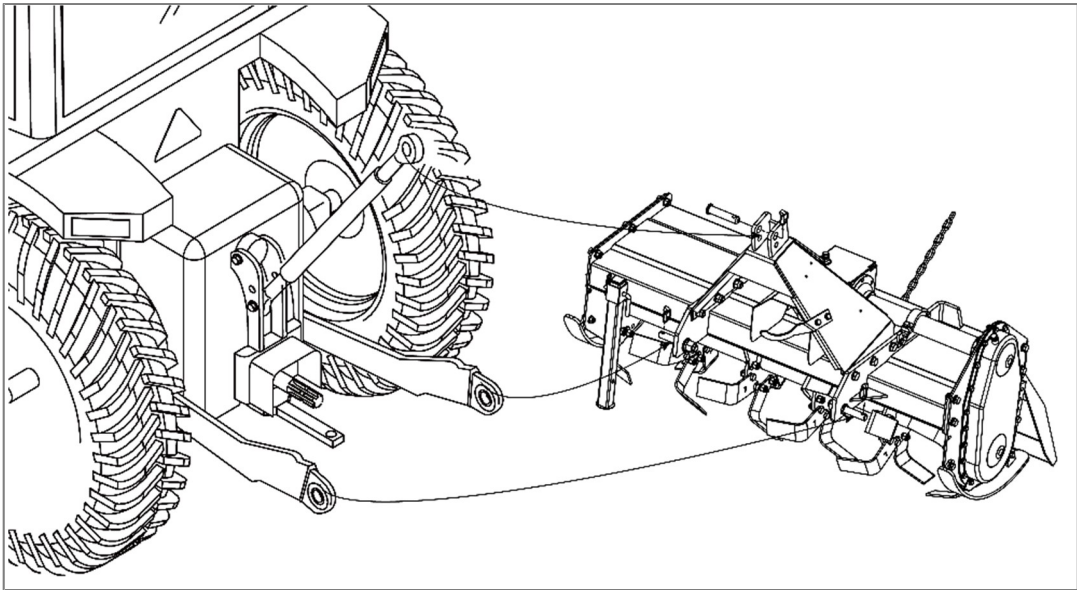
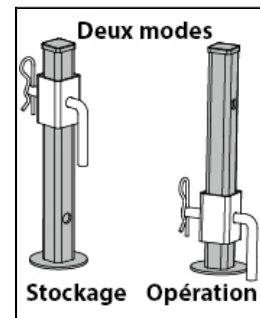


Figure 8



### AVERTISSEMENT

Il existe deux modes d'installation des pieds : le mode stockage pour le transport ou une longue période d'inutilisation, et le mode fonctionnement pour le travail.



## Installation de l' de la transmission

Vous trouverez ci-dessous une liste des pratiques courantes qui peuvent ou non s'appliquer aux produits décrits dans ce manuel.

**Remarque :** Il existe 3 types d'arbres de prise de force.



### DANGER

- N'engagez pas la prise de force du tracteur pendant que vous attachez ou détachez l'arbre de transmission, et ne vous tenez pas à proximité d'un arbre de transmission en rotation. Le corps et/ou les vêtements d'une personne pourraient s'y emmêler et causer des blessures graves.
- N'utilisez pas d'adaptateur de prise de force. L'adaptateur augmentera la tension sur l'arbre de prise de force du tracteur et endommagera l'arbre et la transmission. Il annulera également l'effet protecteur du carénage de la prise de force du tracteur.
- Assurez-vous que les fourches de la transmission sont solidement fixées à chaque extrémité. Une fourche desserrée peut se détacher, ce qui permettrait à la transmission de tourner de manière incontrôlable.

L'arbre de type A est doté d'extrémités interchangeables pour l'installation ;

L'arbre de type B doit avoir l'extrémité où se trouve la goupille de sécurité reliée à l'outil ;

L'arbre de type C doit avoir l'extrémité où se trouve l'embrayage reliée à l'outil.

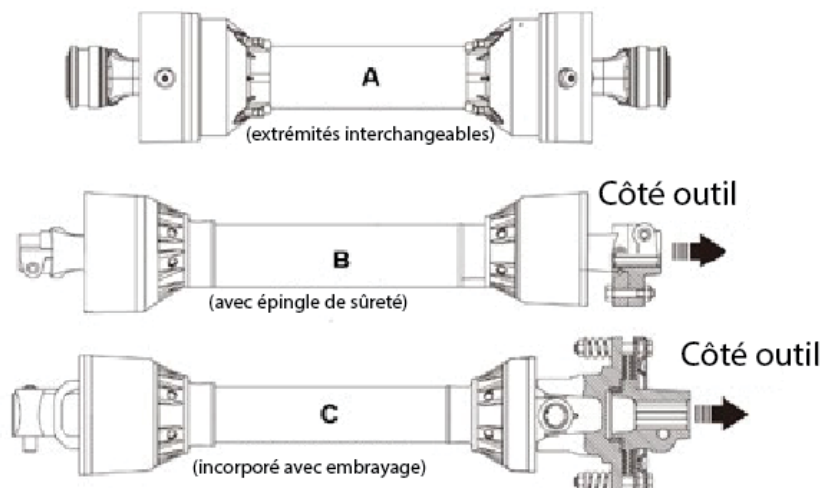


Figure 9

1. Garez le tracteur sur une surface plane. Engagez lentement le levier de levage à 3 points du tracteur pour soulever les outils jusqu'à ce que l'arbre de la boîte de vitesses soit aligné (à niveau) avec l'arbre de prise de force du tracteur.
2. Soutenez le plateau à cette hauteur à l'aide de crics ou de cales afin d'empêcher l'outil de glisser vers le bas.
3. Placez le sélecteur de vitesse en position de stationnement, serrez le frein de stationnement, coupez le tracteur et retirez la clé de contact.
4. Faites glisser la fourche intérieure (extrémité de l'outil) de la transmission sur la boîte de vitesses. Fixez la transmission à l'aide du dispositif de verrouillage de la fourche.
5. Faites glisser la fourche extérieure de la transmission sur l'arbre de prise de force du tracteur. Fixez la transmission à l'aide du dispositif de verrouillage de la fourche.
6. Si la transmission est trop longue et ne passe pas entre le tracteur et la boîte de vitesses, passez à la section [Personnaliser la transmission](#) pour raccourcir la transmission.
7. La transmission doit maintenant être déplacée d'avant en arrière pour garantir une connexion sécurisée aux deux extrémités. Refixez toute extrémité qui est desserrée. Passez à [la section Vérification de la longueur de la transmission](#) pour vous assurer qu'elle est correctement ajustée.
8. Accrochez la chaîne de sécurité de la transmission à l'extrémité tracteur de la transmission au tracteur. Réenclenchez la chaîne de sécurité au bouclier de la transmission.
9. Accrochez la chaîne de sécurité de la transmission à l'extrémité de la transmission côté outils au châssis des outils. Raccrochez la chaîne de sécurité au bouclier de la transmission.

## Vérification de la longueur de la transmission

Avant d'utiliser l'outil, assurez-vous que la taille de l'arbre de transmission est adéquate. L'arbre de transmission fourni avec la machine a une longueur standard, il peut donc être nécessaire d'adapter sa longueur en fonction du tracteur auquel l'outil est attelé.

Position comprimée maximale

L'arbre de prise de force et l'arbre d'entrée de la boîte de vitesses doivent être alignés et à niveau l'un par rapport à l'autre lors de la vérification de la longueur minimale de la transmission. Une transmission trop longue peut endommager le tracteur et l'outil.

**Voir figure 10**

Maintenez les transmissions intérieure et extérieure parallèles l'une à l'autre comme indiqué et mesurez la distance **L1** :

1. Si **L1** est inférieure à 1 pouce (2,5 cm), passez à la section [Personnaliser la transmission](#) pour raccourcir la transmission.
2. Si **L1** est supérieur ou égal à 1 pouce (2,5 cm), passez à la section [Position étendue maximale](#) ci-dessous.

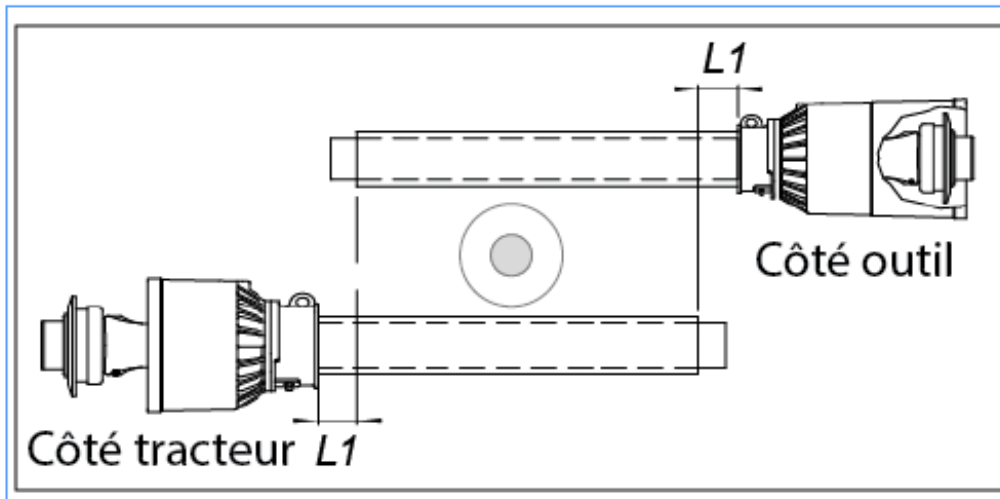


Figure 10

## Position d'extension maximale

**Voir Figure 11**

La longueur maximale admissible de la transmission, lorsqu'elle est complètement étendue, doit présenter un chevauchement minimal (**L2**) des tubes profilés d'au moins 1/3 de la longueur libre, les tubes profilés intérieur et extérieur étant de longueur égale.

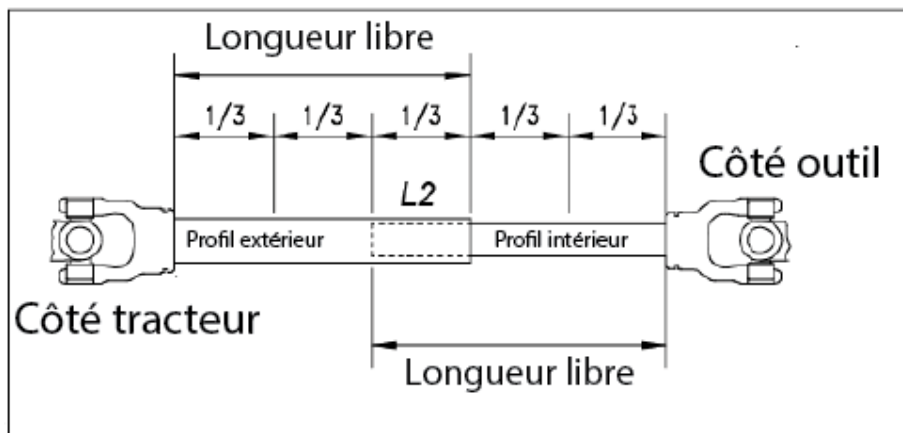


Figure 11

## Personnaliser la transmission

Voir figure 12

1. Désaccouplez la transmission de l'arbre de prise de force du tracteur et séparez les transmissions extérieure et intérieure.
2. Raccordez à nouveau la transmission extérieure à l'arbre de prise de force du tracteur. Tirez sur les transmissions intérieure et extérieure pour vous assurer que les joints universels sont correctement fixés.
3. Maintenez les transmissions intérieure et extérieure parallèles l'une à l'autre :
  - a. Mesurez 2,5 cm (dimension « L1 ») à partir du capot du joint universel de la transmission extérieure et faites une marque à cet endroit sur le capot de la transmission intérieure.
  - b. Mesurez 2,5 cm (dimension « L1 ») à partir du carter du joint universel de la transmission interne et faites une marque à cet endroit sur le carter de la transmission externe.
4. Retirez la transmission des arbres du tracteur et de la boîte de vitesses.
5. Mesurez la distance entre l'extrémité du bouclier intérieur et la marque tracée (dimension « X »). Coupez le bouclier intérieur au niveau de la marque. Coupez la même longueur sur l'arbre intérieur (dimension « X1 »).
6. Mesurez la distance entre l'extrémité de la protection extérieure et le repère tracé (dimension « Y »). Coupez la protection extérieure au niveau du repère. Coupez la même longueur sur l'arbre extérieur (dimension « Y1 »).
7. Éliminez toutes les bavures et les copeaux.
8. Appliquez de la graisse polyvalente à l'intérieur de l'arbre extérieur et remontez la transmission.

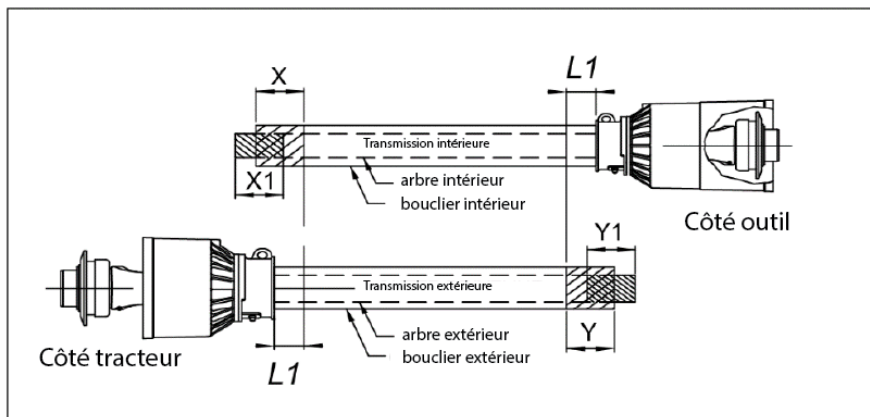


Figure 12

## Contrôle des interférences de la transmission

### Voir figure 13

Actionnez le levier de commande à 3 points du tracteur pour abaisser les outils tout en vérifiant que le dégagement de la flèche est suffisant. Déplacez la flèche vers l'avant, sur le côté ou retirez-la si nécessaire.

1. Relevez et abaissez l'outil pour trouver la longueur maximale de la transmission. Vérifiez que la transmission ne dépasse pas la longueur maximale autorisée et relevez-la ou abaissez-la dans une plage raisonnable.
2. Si nécessaire, réglez la hauteur de levage à 3 points du tracteur pour éviter que la transmission ne dépasse la longueur maximale autorisée, puis soulevez-la ou abaissez-la.

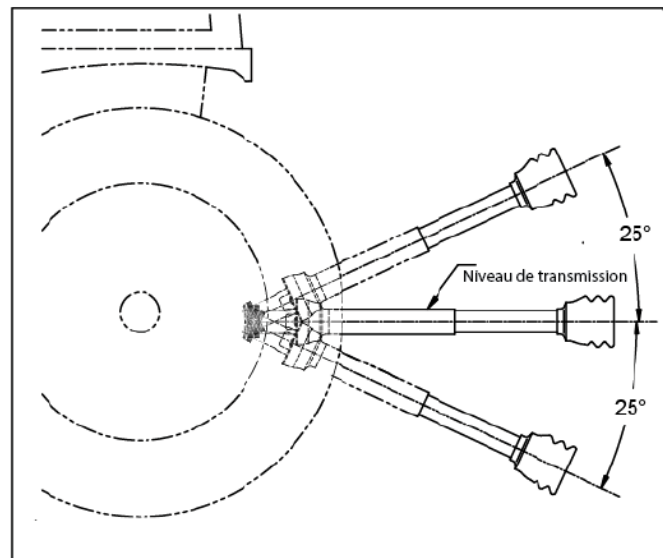


Figure 13

Remarque : si vous rencontrez un problème pendant le fonctionnement, n'hésitez pas à nous contacter !

# **FONCTIONNEMENT**

## **Instructions générales d'utilisation**

Maintenant que vous vous êtes familiarisé avec le manuel d'utilisation, que vous avez rempli la liste de contrôle de l'opérateur, que vous avez correctement fixé vos outils à votre tracteur, que vous avez effectué les réglages de déport ou de centrage appropriés et que vous avez pré-réglé la hauteur de labour, vous êtes presque prêt à commencer à utiliser l'outil.

- Maintenant que vous vous êtes correctement préparé et que votre motoculteur est prêt, il est temps de commencer à labourer. Conduisez prudemment le tracteur jusqu'à l'endroit où vous souhaitez labourer. Vous devez avoir déjà débarrassé cet endroit de toutes les grosses branches, pierres, déchets, métaux ou autres débris. Abaissez la fraise à mi-chemin du sol et réduisez la vitesse du moteur du tracteur à environ un quart de la puissance maximale. Engagez la prise de force et augmentez progressivement le régime moteur jusqu'à atteindre la vitesse maximale de 540 tr/min. Abaissez la fraise jusqu'au sol et commencez simultanément à avancer à environ 3,2 km/h. Ne tournez pas et n'essayez pas de reculer lorsque la fraise est au sol. Voir la remarque importante ci-dessous.
- Avancez d'environ 15 m (50 pieds), puis arrêtez-vous pour vérifier vos résultats. Lorsque vous vous arrêtez, n'oubliez pas de arrêter le tracteur, soulevez légèrement la fraise du sol, réduisez le régime moteur, désengagez la prise de force, serrez le frein de stationnement, coupez le tracteur et retirez la clé. Si vous labourez trop superficiellement ou trop profondément, réglez les patins en conséquence. Si la texture du sol est trop grossière, abaissez le déflecteur arrière et réduisez votre vitesse d'avancement. Si la texture du sol est trop fine, vous devrez relever votre déflecteur arrière et augmenter votre vitesse d'avancement. Pour tout autre problème pouvant survenir, reportez-vous à la section « [Dépannage](#) ».
- Lorsque vous avez terminé le labour pour la journée, veillez à suivre les procédures d'arrêt du tracteur appropriées avant de descendre du tracteur. Si vous détachez votre motoculteur, veillez à le garer sur une surface sèche et plane, en le laissant propre et prêt pour la prochaine utilisation.
- Avec un peu de pratique et quelques réglages, vous obtiendrez rapidement les résultats souhaités avec votre motoculteur rotatif Land Pride. Ne travaillez pas à proximité de fossés ou de ruisseaux. Ralentissez lorsque vous travaillez sur un terrain accidenté.
- Assurez-vous toujours que l'outil est en position complètement relevée lors du transport.
- Lorsque vous réglez l'ensemble, veillez à ce que vos pieds ne se trouvent jamais sous la fraise rotative.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous rebouchez des trous ou des tranchées profonds.
- Veillez à éviter que la fraise rotative ne se coince dans des souches ou d'autres objets immobiles.
- Soyez prudent lorsque vous travaillez sur des pentes.

**! ATTENTION**

Serrez le frein de stationnement, coupez le tracteur, retirez la clé et désengagez la prise de force avant d'effectuer tout réglage !

**! ATTENTION**

Si vous devez soulever l'outil du sol pour effectuer des réglages, veillez à le soutenir à l'aide de supports spéciaux ! Sans soutien, l'outil pourrait tomber et causer des blessures graves aux personnes présentes.

## Liste de vérification avant l'opération



### **ATTENTION**

La maîtrise des risques et la prévention des accidents dépendent de la vigilance, de la prudence et d'une formation adéquate en matière d'utilisation, de transport, de stockage et d'entretien de l'outil. Il est donc absolument essentiel que personne n'utilise la machine sans avoir lu, compris et assimilé le manuel d'utilisation. Assurez-vous que tous les opérateurs ont rempli la liste de contrôle ci-dessous.

Avant d'utiliser la machine, les étapes suivantes doivent être soigneusement vérifiées :

Avant de démarrer la machine, vérifiez et lubrifiez tous les points de graissage de la machine et de l'arbre de transmission. Vérifiez le niveau d'huile dans la boîte de vitesses. Ajoutez de l'huile si nécessaire.

Utilisez uniquement un tracteur agricole dont la puissance est comprise dans les limites de l'outil.

Vérifiez que la machine est correctement fixée au tracteur. Assurez-vous que des dispositifs de retenue sont utilisés sur les goupilles de montage.

Assurez-vous que des poids supplémentaires sont montés à l'avant du tracteur, si nécessaire.

Vérifiez que l'arbre de prise de force du tracteur tourne librement et que l'arbre d'entraînement de la machine peut se télescoper facilement. Vérifiez les lames. Assurez-vous qu'elles ne sont pas endommagées ou cassées et qu'elles pivotent librement dans leur support. Réparez-les ou remplacez-les si nécessaire.

Vérifiez et serrez les boulons des lames.

Vérifiez qu'aucun matériau n'est coincé dans les pièces rotatives. Retirez ce matériau.

Installez et fixez tous les protections, crochets et capots avant de démarrer.

Avant d'installer la prise de force, assurez-vous que le moteur est arrêté et que l'arbre de prise de force est en bon état de fonctionnement. Toutes les autres personnes doivent quitter la zone avant de connecter la puissance d'entraînement du tracteur.

Avant de nettoyer, réparer et lubrifier la machine, arrêtez le moteur et retirez la clé. Lorsque l'arbre de prise de force n'est pas connecté au tracteur, soutenez-le à l'aide du châssis afin de l'empêcher de toucher le sol.

Ne vous approchez pas de la machine lorsqu'elle est en marche.

Débarassez la zone à labourer des pierres, branches et autres objets étrangers. Les herbes hautes et les mauvaises herbes doivent être coupées avant le labour.

Le labour ne doit pas être effectué dans des conditions humides, car la terre collerait aux dents.

Commencez par labourer à une vitesse lente, puis augmentez la vitesse en fonction des conditions du sol. Utilisez la fraiseuse avec le plateau au niveau du sol.

Après avoir labouré les 15 premiers mètres, arrêtez-vous et vérifiez que la fraise est correctement réglée.

## Mise à niveau de la fraise rotative

Les réglages de mise à niveau s'effectuent au niveau des bras inférieurs à 3 points et de la barre d'attelage supérieure du tracteur.

1. Garez le tracteur et l'outil sur une surface plane et horizontale.
2. Levez lentement l'outil à l'aide du relevage hydraulique à 3 points du tracteur jusqu'à ce qu'il se trouve à environ 1 à 2 pouces au-dessus du sol.
3. Assurez-vous que les bras inférieurs sont stabilisés afin d'éviter tout mouvement latéral excessif.
4. Placez un niveau à bulle sur le capot supérieur, de gauche à droite, et réglez l'un des bras inférieurs à 3 points vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'outil soit à niveau de gauche à droite.
5. Réglez la barre centrale supérieure du tracteur pour placer la goupille d'attelage supérieure verticalement au-dessus ou légèrement derrière les goupilles d'attelage inférieures.
6. Actionnez lentement la commande hydraulique 3 points du tracteur vers le haut et vers le bas pour vérifier le dégagement entre les pneus, le châssis et la barre d'attelage.

## Réglage du déflecteur arrière

Pour régler le déflecteur arrière :

1. Le déflecteur arrière (n° 3) peut être réglé plus près du sol pour obtenir une texture fine du sol ou relevé pour obtenir une texture grossière.
2. Réglez le déflecteur arrière vers le haut ou vers le bas en repositionnant la chaîne (n° 2) dans la fente (n° 1).

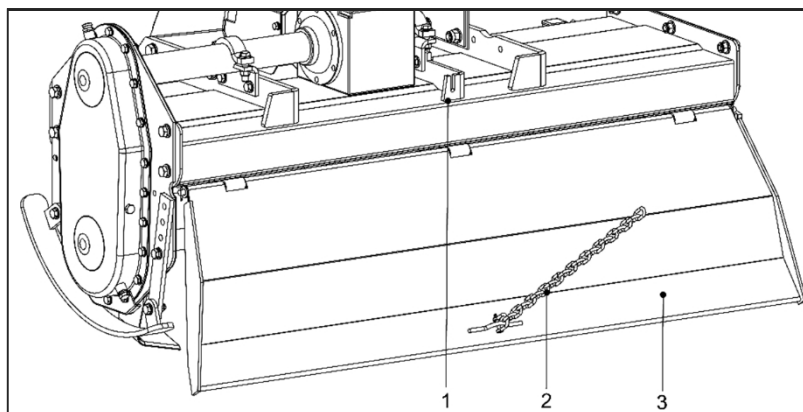


Figure 14

## Réglage du support de stationnement



### ATTENTION

Pour éviter toute blessure grave ou mortelle :

Une motobineuse garée sans support peut facilement se renverser. Utilisez toujours sa béquille de stationnement et, si nécessaire, des blocs de support non en béton pour empêcher la motobineuse de se renverser sur une personne.

### Voir figure 15

1. Attachez la motoculteuse à un tracteur, voir [Attelage au tracteur](#).
2. Abaissez la motoculteuse jusqu'à ce que les patins (n° 6) reposent sur les blocs de support. Les pieds de la béquille de stationnement (n° 1) doivent être à plusieurs centimètres du sol.
3. Arrêtez le tracteur avant de descendre en utilisant [la procédure d'arrêt du tracteur](#).
4. Retirez la goupille R (n° 3) et la goupille L (n° 2).
5. Ajustez les pieds du support de stationnement (n° 1) pour réaligner l'un des deux trous « n° 8 » avec les trous de montage « n° 7 ».
6. Fixez le support (n° 1) aux trous centraux du support de stationnement (n° 5) à l'aide de la goupille en L (n° 2) et de la goupille en R (n° 3).

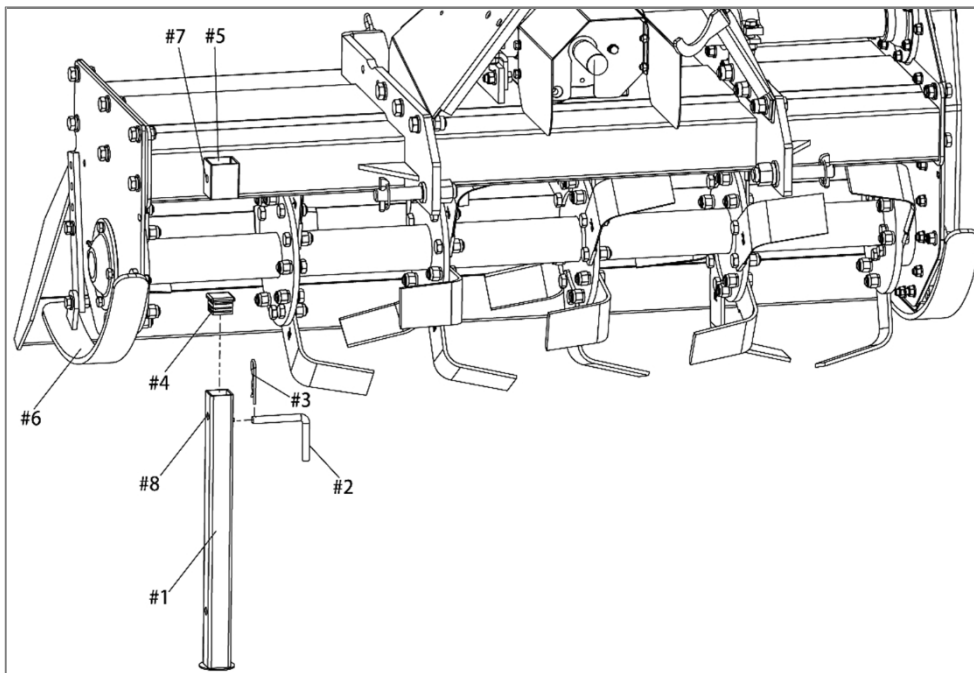
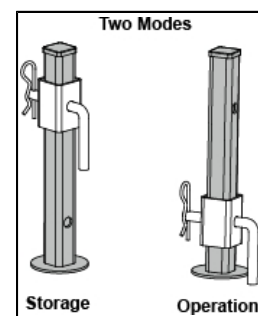


Figure 15



### AVERTISSEMENT

Il existe deux modes d'installation des pieds : le mode stockage pour le transport ou une longue période d'inutilisation, et le mode fonctionnement pour le travail.



# **ENTRETIEN ET MAINTENANCE**

## **Service général**

La période recommandée est basée sur des conditions de fonctionnement normales. Des conditions difficiles ou inhabituelles peuvent nécessiter un entretien plus fréquent.

### **Toutes les 4 heures de travail :**

Vérifiez et serrez les écrous et les boulons.

Graissez avec de la graisse à base de lithium lorsque cela est indiqué par le symbole GREASE.

### **Après 50 heures de travail :**

Vérifiez et remplissez la boîte de vitesses jusqu'au niveau requis, en utilisant de l'huile de type SAE EP 90W.

## **Entretien de la boîte de vitesses**

L'huile doit être vidangée et remplacée après les 50 premières heures de fonctionnement. Ensuite, l'huile doit être changée toutes les 250 heures.

Vidangez complètement l'huile de la boîte de vitesses. Vérifiez-la et nettoyez-la. Remplissez-la d'huile pour engrenages neuve jusqu'au niveau d'huile indiqué.

La procédure de vidange est la suivante : retirez le bouchon de vidange situé sous la boîte de vitesses afin que l'huile s'écoule. Une fois l'huile vidangée, remettez le bouchon en place et remplissez d'huile pour engrenages jusqu'au niveau d'huile indiqué.

## **Entretien de l'arbre de prise de force**





Il est recommandé de lubrifier l'arbre de prise de force avec de la graisse polyvalente toutes les 8 à 10 heures d'utilisation intensive. L'arbre de prise de force est conçu pour être télescopique afin de permettre des changements dimensionnels lorsque la machine fonctionne dans toute sa plage de fonctionnement. Un carénage tubulaire entoure les composants d'entraînement et est conçu pour tourner par rapport à ceux-ci. L'arbre doit être facilement télescopique et le carénage doit tourner librement sur l'arbre à tout moment. Il est recommandé de démonter, nettoyer et lubrifier l'arbre chaque année afin de garantir le bon fonctionnement de tous les composants. Pour entretenir l'arbre, procédez comme suit :

1. Retirez l'arbre de la machine.
2. Séparez les deux parties de l'arbre.
3. Utilisez un tournevis pour retirer les languettes des manchons à chaque extrémité.
4. Retirez l'arbre du tube de protection en plastique.



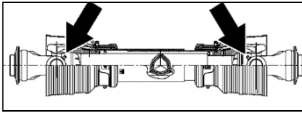
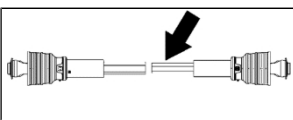
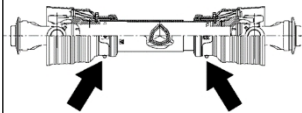
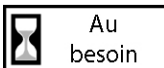

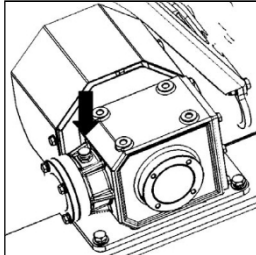
5. Utilisez un solvant pour nettoyer les parties mâle et femelle des extrémités télescopiques.
6. Appliquez une fine couche de graisse à chaque extrémité.
7. Nettoyez les rainures à chaque extrémité où se trouvent les languettes. Nettoyez également chaque languette.
8. Appliquez une fine couche de graisse sur chaque rainure.
9. Insérez l'arbre dans son capot respectif et alignez les fentes avec la rainure.
10. Insérez les languettes dans les fentes et placez-les dans la rainure.
11. Vérifiez que chaque protection tourne librement sur l'arbre.
12. Assemblez l'arbre.
13. Vérifiez que l'arbre se télescope facilement.
14. Remplacez tout composant endommagé ou usé.
15. Installez l'arbre sur la machine.





## Pièces de lubrification

Liste des légendes relatives à la lubrification :

Nom	Polyvalent Lubrifiant en spray	Lubrifiant polyvalent Lubrifiant en spray	Lubrifiant polyvalent lubrifiant à l'huile	Intervalles en heures auxquels une lubrification est nécessaire
Image				

Liste des pièces à lubrifier :

Intervalle	Type	Nom	Image des pièces	Remarque
	 Graisse polyvalente	<b>Transmission</b> <b>Joins</b> <b>universe</b> <b>ls</b> <b>d'arbre</b>		Quantité - 4 à 8 Pompes
		<b>Profils de</b> <b>transmission</b> <b>on</b>		Quantité - Nettoyez et enduisez le tube profilé intérieur de la transmission d'une fine couche de graisse, puis remontez le tout.
		<b>Roulements</b> <b>du tube</b> <b>intérieur</b>		Quantité - Selon les besoins
	 SAE EP 90W Gear Lube	<b>Boîte de vitesses</b>		Ajoutez visuellement au centre de l'huile pour engrenages. Réinstallez les bouchons et serrez-les. <b>Ne pas trop remplir !</b>

Intervalle	Type	Nom	Image des pièces	Remarque
				Si votre boîte de vitesses nécessite une réparation, apportez-la à votre concessionnaire.
	 Graisse polyvalente	<b>Autres pièces</b>	 Si des étiquettes GREASE (  ) sont apposées sur la machine, vous devez la lubrifier régulièrement. L'intervalle de lubrification recommandé est de 25 heures.	

## Couple de serrage

Veillez vous reporter au tableau ci-dessous pour déterminer la valeur de couple requise.

Tableau des valeurs de couple pour les tailles de boulons courantes														
Taille du boulon (pouces)	Identification de la tête de boulon							Identification de la tête de boulon						
	Grade 2			Grade 5		Grade 8		Taille du boulon (Métrique)		Classe 5.8		Classe 8.8		Classe 10.9
in-tpi <sup>1</sup>	N · m <sup>2</sup>	ft-lb <sup>3</sup>	N · m	ft-lb	N · m	ft-lb	mm x pas <sup>4</sup>	N · m	ft-lb	N · m	ft-lb	N · m	ft-lb	
1/4" - 20	7,4	5,6	11	8	16	12	M 5X 0.8	4	3	6	5	9	7	
1/4" - 28	8,5	6	13	10	18	14	M 6X 1	7	5	11	8	15	11	
5/16" - 18	15	11	24	17	33	25	M 8 X 1.25	17	12	26	19	36	27	
5/16" - 24	17	13	26	19	37	27	MBX 1	18	13	28	21	39	29	
3/8" - 16	27	20	42	31	59	44	M10X 1.5	33	24	52	39	72	53	
3/8" - 24	31	22	47	35	67	49	M10X 0.75	39	29	61	45	85	62	
7/16" - 14	43	32	67	49	95	70	M12 X 1.75	58	42	91	67	125	93	
7/16" - 20	49	36	75	55	105	78	M12X1.5	60	44	95	70	130	97	
1/2" - 13	66	49	105	76	145	105	M12X 1	90	66	105	77	145	105	
1/2" - 20	75	55	115	85	165	120	M14X 2	92	68	145	105	200	150	
9/16" - 12	95	70	150	110	210	155	M14 X 1.5	99	73	155	115	215	160	
9/16" - 18	105	79	165	120	235	170	M16X 2	145	105	225	165	315	230	
5/8" - 11	130	97	205	150	285	210	M16 X 1.5	155	115	240	180	335	245	
5/8" - 18	150	110	230	170	325	240	M18X 2.5	195	145	310	230	405	300	
3/4" - 10	235	170	360	265	510	375	M18X 1.5	220	165	350	260	485	355	
3/4" - 16	260	190	405	295	570	420	M20 X 2.5	280	205	440	325	610	450	
7/8" - 9	225	165	585	430	820	605	M20 X 1.5	310	230	650	480	900	665	
7/8" - 14	250	185	640	475	905	670	M24X 3	480	355	760	560	1050	780	
1" - 8	340	250	875	645	1230	910	M24X 2	525	390	830	610	1150	845	
1" - 12	370	275	955	705	1350	995	M30X 3.5	960	705	1510	1120	2100	1550	
1-1/8" - 7	480	355	1080	795	1750	1290	M30X 2	1060	785	1680	1240	2320	1710	
1-1/8" - 12	540	395	1210	890	1960	1440	M36X 3.5	1730	1270	2650	1950	3660	2700	
1-1/4" - 7	680	500	1520	1120	2460	1820	M36X 2	1880	1380	2960	2190	4100	3220	
1-1/4" - 12	750	555	1680	1240	2730	2010								
1-3/8" - 6	890	655	1990	1470	3230	2380								
1-3/8" - 12	1010	745	2270	1670	3680	2710								
1-1/2" - 6	1180	870	2640	1950	4290	3160								
1-1/2" - 12	1330	980	2970	2190	4820	3560								

1. in-tpi = diamètre nominal du filetage en pouces (filetages par pouce)  
 2. N·m = newton-mètre  
 3. ft-lb = pied-livre  
 4. mm x pas = diamètre nominal du filetage en millimètres x pas du filetage

Tolérance de couple : + 0 %, -15 % des valeurs de couple. Sauf indication contraire, utiliser les valeurs de couple indiquées ci-dessus.  
 Tous les contre-écrous ou fixations lubrifiées : utiliser 75 % de la valeur de couple. (Par exemple, 1/2 po-13 GR5 = 76 pi-lb ; 75 % de 76 ou 0,75 x 76 = 57 pi-lb)

- Ce tableau donne une estimation approximative des valeurs de couple.
- Serrez toujours les pièces selon ces valeurs, sauf si une valeur de couple ou une procédure de serrage différente est indiquée pour une application spécifique.
- Les fixations doivent toujours être remplacées par des fixations de même qualité que celles spécifiées dans le manuel.
- Utilisez toujours l'outil approprié pour serrer les pièces de fixation : SAE pour les pièces SAE et métrique pour les pièces métriques.
- Assurez-vous que les filetages des fixations sont propres et que vous commencez correctement à visser.

## Remplacement de la lame

Vérifiez fréquemment les lames du rotor pour vous assurer qu'elles sont en bon état de fonctionnement et correctement fixées au rotor.

Remplacez les pièces usées ou endommagées par des lames neuves.

### IMPORTANT :

- Assurez-vous que la lame de remplacement a le même poids. Cela permettra d'équilibrer la rotation du rotor.
- Nous recommandons d'utiliser des pales d'origine.

Étapes de remplacement des lames :

1. Retirez le contre-écrou (n° 4), la rondelle élastique (n° 3) et le boulon à tête hexagonale (n° 1) de l'emplacement de l'arbre de la lame (n° 5).
2. Retirez la lame existante (n° 2).
3. Installez une nouvelle lame.
4. Installez la lame avec le boulon, les rondelles, la rondelle élastique et le contre-écrou, comme indiqué sur **la figure 16**.
5. Serrez le contre-écrou au couple correct.
6. Lubrifiez les points.

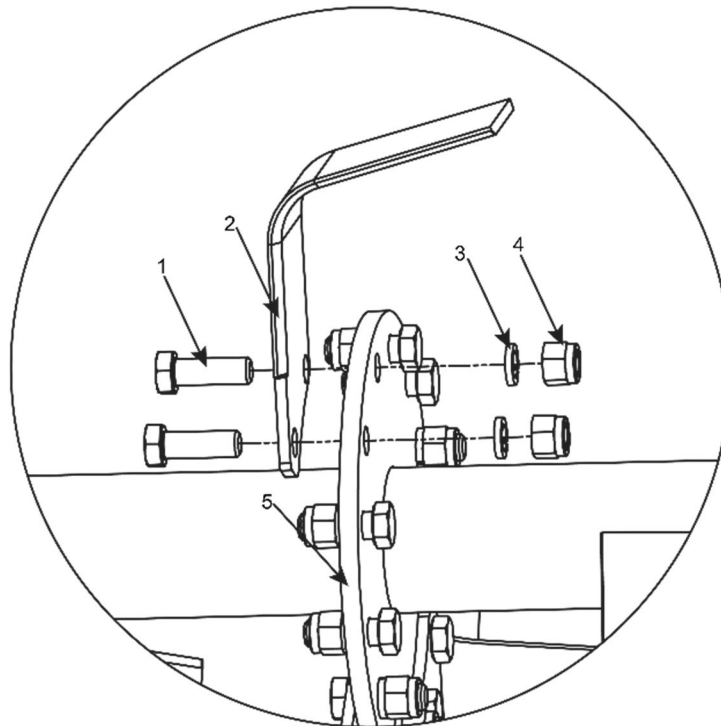


Figure 16

**Remarque :** si les images présentées dans la figure ci-dessus diffèrent de celles de la machine, veuillez vérifier

**VUE ÉCLATÉE ET LA LISTE DES PIÈCES.**

# STOCKAGE ET TRANSPORT

## Stockage



### AVERTISSEMENT

- Pour éviter toute blessure grave ou mortelle :
- Toujours déconnecter la transmission du tracteur et sécuriser l'outil en position haute à l'aide de supports solides non en béton avant d'effectuer l'entretien sous la machine. Une personne peut se retrouver se retrouver coincée dans la transmission si le tracteur est démarré et que la prise de force est enclenchée, ou être écrasée par un outil non soutenu.

Nettoyez, inspectez, entretenez et effectuez les réparations nécessaires sur l'outil lorsque vous le rangez pour une longue période et à la fin de la saison. Cela vous permettra de vous assurer que l'unité est prête à être utilisée dans les champs la prochaine fois que vous l'attellerez.

1. Nettoyez toute saleté et graisse qui aurait pu s'accumuler sur la fraise et les pièces mobiles. Grattez la saleté compactée au bas de la fraise, puis lavez soigneusement la surface à l'aide d'un tuyau d'arrosage. Vous pouvez également appliquer une couche d'huile sur les zones où la peinture s'est écaillée à l'usage afin de minimiser l'oxydation.
2. Vérifiez l'usure des dents et des boulons de fixation. Remplacez-les si nécessaire. Inspectez la fraise pour détecter les pièces desserrées, endommagées ou usées et ajustez-les ou remplacez-les si nécessaire.
3. Inspectez la fraise pour détecter les pièces desserrées, endommagées ou usées et ajustez-les ou remplacez-les si nécessaire.
4. Repeignez les pièces dont la peinture est usée ou rayée afin d'éviter la rouille.
5. Une couche d'huile peut être appliquée sur les surfaces usées à la place de la peinture afin de minimiser l'oxydation.
6. Remplacez toutes les étiquettes endommagées ou manquantes.
7. Lubrifiez comme indiqué dans la section « [Pièces à lubrifier](#) ».
8. Rangez la motoculteuse sur une surface plane, dans un endroit propre et sec. Le stockage à l'intérieur réduira l'entretien et prolongera la durée de vie de la motoculteuse.
9. Suivez toutes les instructions de la section « Attelage [du tracteur](#) » lorsque vous détachez le tracteur de la motoculteuse.

## Transport

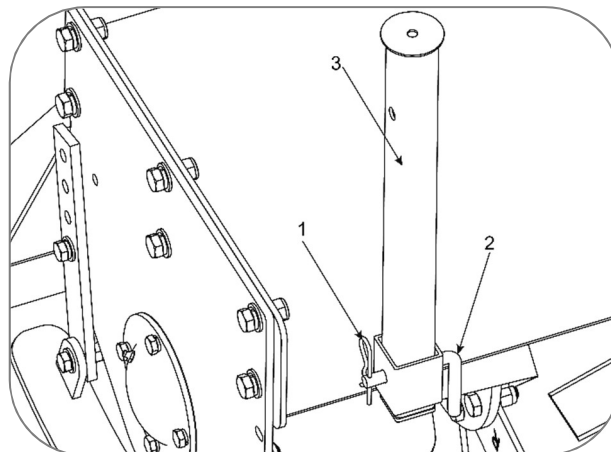


### AVERTISSEMENT

- Désengagez toujours la prise de force avant de relever la fraise en position de transport.
- Lorsque vous circulez sur la route, roulez de manière à permettre aux autres véhicules de vous dépasser en toute sécurité. Utilisez toujours des feux à LED, des réflecteurs propres et un panneau « véhicule lent » visible depuis à l'arrière pour avertir les conducteurs des autres véhicules de votre présence.
- Respectez toujours toutes les lois fédérales, régionales et locales.

Avant de transporter l'outil, vous devez suivre les étapes ci-dessous :

1. Lorsque vous relevez l'outil en position de transport, assurez-vous que la transmission n'entre pas en contact avec le tracteur ou l'outil. Si nécessaire, réglez et fixez la hauteur du relevage 3 points du tracteur afin de limiter les mouvements de l'outil et de protéger la transmission.
  2. Veillez à réduire la vitesse d'avancement du tracteur dans les virages, en laissant suffisamment d'espace pour que l'outil n'entre pas en contact avec des obstacles tels que des bâtiments, des arbres, des clôtures, etc.
  3. Sélectionnez une vitesse de déplacement au sol sûre lorsque vous transportez l'outil d'un endroit à un autre. Lorsque vous circulez sur la route, transportez l'outil de manière à ce que les véhicules plus rapides puissent le dépasser en toute sécurité.
  4. Lorsque vous roulez sur un terrain accidenté ou vallonné, passez à une vitesse inférieure.
  5. Placez la béquille de stationnement en position de transport.
- **IMPORTANT** : pour éviter d'endommager la béquille de stationnement, placez-la toujours en position de transport avant de déplacer la fraise.
- Relevez toujours la béquille de stationnement avant de vous déplacer avec la motobineuse attelée à un tracteur.
1. Relevez la fraise jusqu'à ce que la béquille de stationnement (n° 3) soit légèrement au-dessus du sol.
  2. Arrêtez le tracteur sans abaisser la motobineuse avant de descendre.
  3. Retirez la goupille R (n° 1).
  4. Tournez le support de stationnement (n° 3) vers le haut comme indiqué ci-dessous.
  5. Réinsérez la goupille en L (n° 2) et la goupille en R dans les trous supérieurs.



# DÉPANNAGE

La liste des dépannages généraux répertoriés correspond aux dysfonctionnements courants qui peuvent ou non s'appliquer à ce manuel. Si vous rencontrez un problème qui ne figure pas dans la liste, veuillez nous contacter pour obtenir une assistance technique.

Liste générale des dépannages :

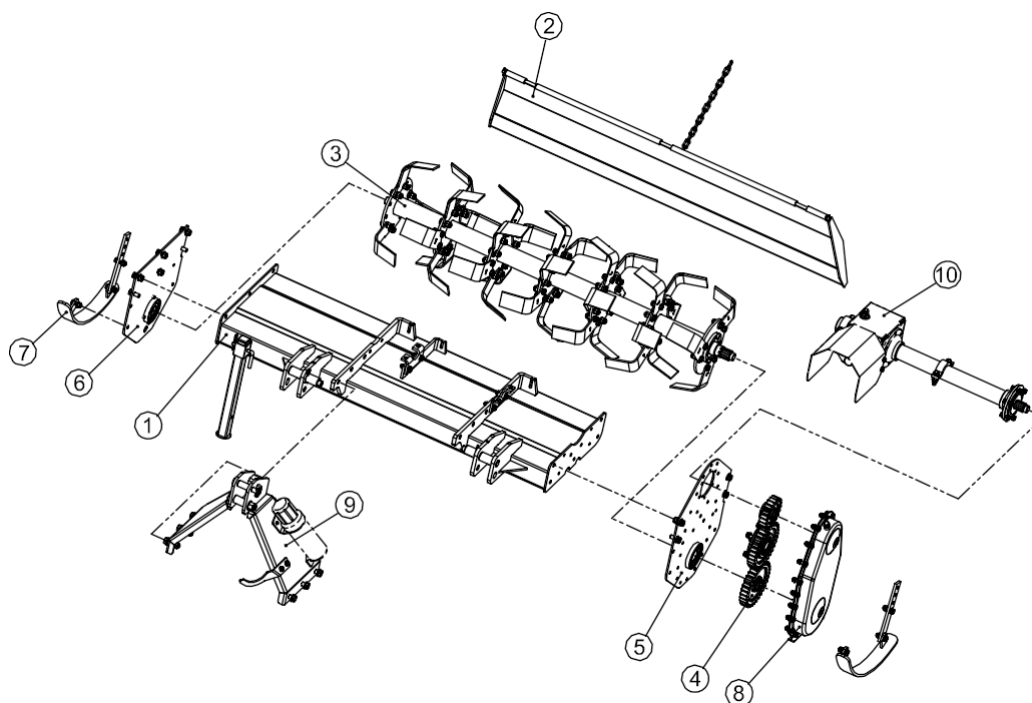
Dysfonctionnement	Cause possible	Solution
L'outil émet un cliquetis intermittent.	Les dents sont desserrées.	Serrez les dents.
	Dents de la boîte de vitesses endommagées	Remplacer par une neuve
La transmission vibre.	Le joint universel est usé.	Remplacer le joint universel.
	Une quantité excessive de déchets s'est accumulée sur le rotor.	Retirez les débris.
	L'outil est trop haut.	Abaissez l'outil et réajustez la butée de levage du tracteur.
Le bruit de la boîte de vitesses est perceptible et constant.	Cela peut être normal sur un outil neuf.	Laissez le temps au rodage.
	Niveau d'huile bas.	Ajoutez de l'huile dans la boîte de vitesses.
	Engrenages usés.	Remplacer les engrenages dans la boîte de vitesses.
	Peut être normal sur un outil neuf.	Laissez le temps au rodage.
Fuite d'huile au niveau de la boîte de vitesses.	Les joints et/ou les joints d'étanchéité sont endommagés.	Remplacer les joints d'étanchéité ou les joints dans la boîte de vitesses.
	La boîte de vitesses est trop remplie.	Vidangez l'huile jusqu'au niveau approprié.
Fuite d'huile au niveau du carter d'engrenages.	Les joints et/ou les joints d'étanchéité sont endommagés.	Remplacer les joints ou les garnitures dans le carter d'engrenages.
	Le carter d'engrenages est trop rempli.	Vidangez l'huile jusqu'au niveau approprié.
Le bruit du carter d'engrenages est perceptible et constant.	Cela peut être normal sur un outil neuf.	Laissez le temps au rodage.
	Engrenages usés.	Ajoutez de l'huile dans le carter d'engrenages.
	Niveau d'huile bas.	Remplacer les engrenages dans le carter d'engrenages.
Le rotor ne tourne pas.	La prise de force n'est pas enclenchée.	Engagez la prise de force.

Dysfonctionnement	Cause possible	Solution
	L'embrayage à friction patine.	Réduire la charge sur la fraise ou remplacer/réviser l'embrayage.
Profondeur de travail insuffisante.	La charrue est tractée par un tracteur.	Abaissez les bras à trois points du tracteur.
	Le tracteur n'a pas assez de puissance.	Augmenter la vitesse de prise de force à 540 tr/min.
	Les patins doivent être réglés.	Régler les patins.
	Les dents sont usées ou tordues.	Remplacer les dents.
	Les dents sont mal installées.	Vérifier le placement des dents.
	Des obstacles sont emmêlés dans les dents et/ou le rotor.	Dégagez le rotor et/ou les dents des obstacles.
La texture du sol est trop grossière.	La porte de nivellement est trop haute.	Abaissez la porte de nivellement.
	La vitesse de la prise de force est trop lente.	Augmenter la vitesse de prise de force à 540 tr/min.
	La vitesse au sol est trop élevée.	Réduisez la vitesse au sol.
La texture du sol est trop fine.	La porte de nivellement est trop basse.	Relevez la porte de nivellement.
	La vitesse au sol est trop lente.	Augmenter la vitesse au sol.
L'outil saute ou laisse des résidus de culture.	Les dents sont très usées.	Remplacer les dents usées.
	L'embrayage à friction patine.	Réduire la charge ou remplacer/réviser l'embrayage.
	La vitesse d'avancement est trop rapide pour les conditions.	Réduisez la vitesse d'avancement.
Les dents situées derrière les pneus du tracteur présentent une usure accrue.	Les pneus du tracteur peuvent compacter le sol, ce qui entraîne une usure accrue des dents qui fonctionnent dans le sol compacté.	Considéré comme une usure normale. Remplacer les dents usées.
Les dents s'agglomèrent avec la terre	Les dents sont usées ou tordues.	Remplacer les dents.
	Les dents sont mal installées.	Installez correctement les dents.
	Le déflecteur arrière est trop bas.	Relevez le déflecteur arrière.
	La vitesse du tracteur est trop élevée.	Réduisez la vitesse du tracteur.
	Le sol est trop humide.	Attendez que le sol sèche.

Dysfonctionnement	Cause possible	Solution
La fraise heurte le sol	Des obstacles sont coincés dans les dents et/ou le rotor.	Nettoyez le rotor et/ou les dents.
	Les dents ne sont pas installées correctement.	Installez correctement les dents.
	Les dents sont usées ou tordues.	Remplacez les dents.
Vibrations du rotoculteur	Le sol est compacté et/ou sec.	Arrosez le sol et recommencez le labour.

# VUE ÉCLATÉE ET LISTE DES PIÈCES

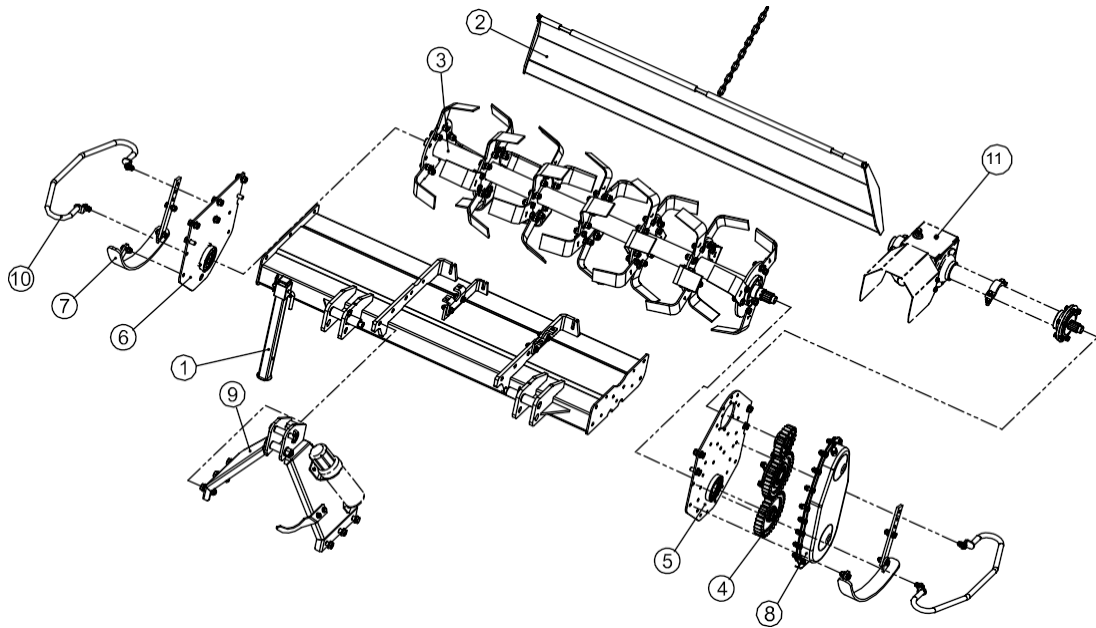
## ASSEMBLAGE DE MACHINE (ME-RT60-M)



Liste des pièces ME-RT60-M :

POS.	COD.	Spécifications	Description	Qté
1	2060105537	F06002A01000-000	Couvercle supérieur	1
2	2060105516	F06002A05000-000	Défecteur arrière	1
3	2090000536	F06002A02000-000	Axe de couteau	1
4	2060105522	F06001A07000-000	Système à entraînement latéral	1
5	2060105514	F06001A04000-000	Panneau droit	1
6	2060105513	F06001A03000-000	Panneau gauche	1
7	2060105533	F06001A09000-000	Patins antidérapants	1
8	2060105523	F06001A08000-000	Couvercle de protection	1
9	2060108780	F06001C10000-000	Composant d'attelage	1
10	2060107012	F06002B06000-000	Boîte de vitesses	1

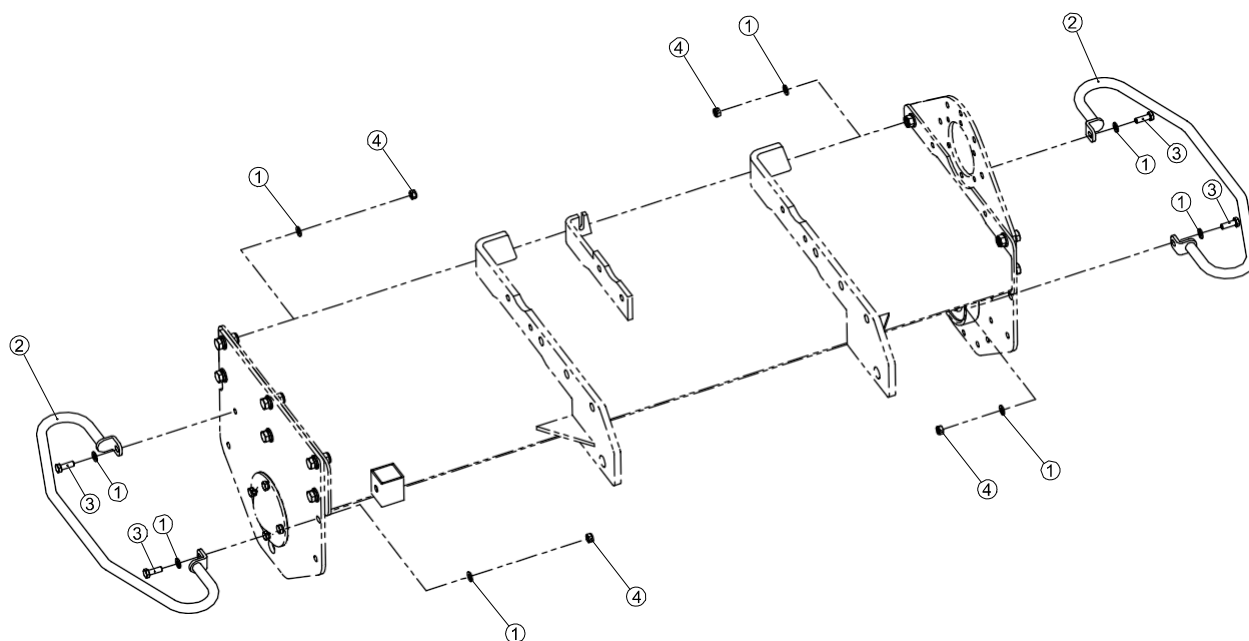
## ENSEMBLE MACHINE ME-RT60-M (CMR)



ME-RT60-M (CMR) Liste des pièces :

POS.	COD.	Spécifications	Description	Quantité
1	2060105537	F06002A01000-000	Couvercle supérieur	1
2	2060105516	F06002A05000-000	Panneau arrière	1
3	2090000536	F06002A02000-000	Axe de couteau	1
4	2060105522	F06001A07000-000	Système à entraînement latéral	1
5	2060105514	F06001A04000-000	Panneau droit	1
6	2060105513	F06001A03000-000	Panneau gauche	1
7	2060105533	F06001A09000-000	Patins antidérapants	1
8	2060105523	F06001A08000-000	Couvercle de protection	1
9	2060108780	F06001C10000-000	Composant d'attelage	1
10	2060105543	F06001A11000-000	Kit de protection latérale	1
11	2060107012	F06002B06000-000	Boîte de vitesses	1

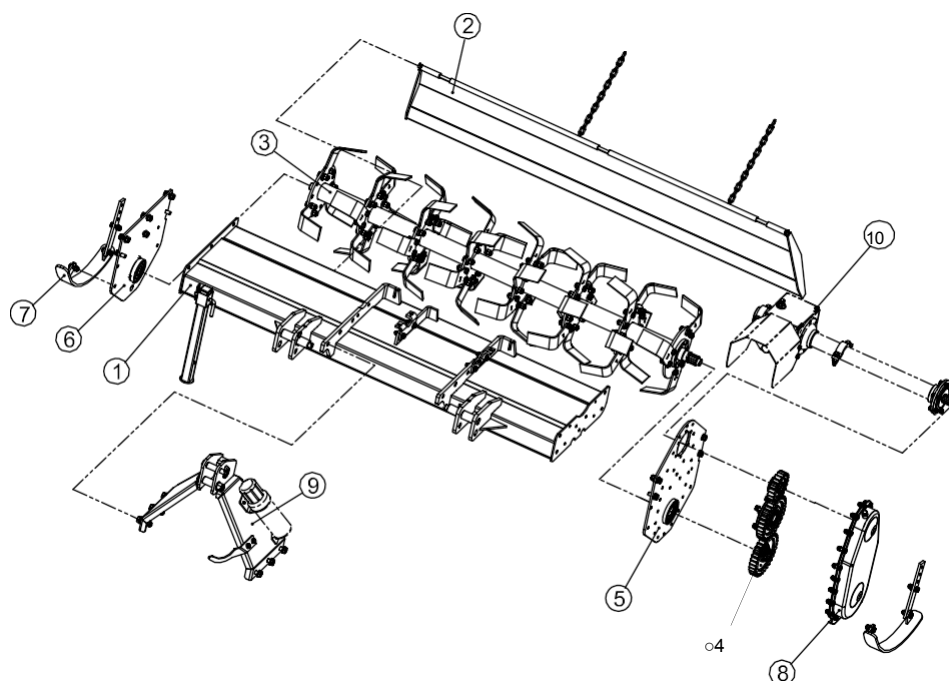
## KIT DE PROTECTION LATÉRALE ME-RT60-M (CMR)



ME-RT60-M (CMR) Liste des pièces du kit de protection latérale :

POS.	COD.	Spécifications	Description	Qté
1	3080100006	GB/T95-10-EP•Zn	Rondelle plate	8
2	2020001272	F06001A11100-000	Garde-corps	2
3	3040100045	GB/T5783-M10×30- 8.8- EP•Zn	Boulons hexagonaux à filetage total	4
4	3050500004	GB/T889.1-M10-8-	Contre-écrou	4

## ASSEMBLAGE DE LA MACHINE (ME-RT72-M)



Liste des pièces ME-RT72-M :

POS.	COD.	Spécifications	Description	Qté
1	2060105536	F06001A01000-000	Couvercle supérieur	1
2	2060105515	F06001A05000-000	Défecteur arrière	1
3	2090000537	F06001A02000-000	Axe de couteau	1
4	2060105522	F06001A07000-000	Système à entraînement latéral	1
5	2060105514	F06001A04000-000	Panneau droit	1
6	2060105513	F06001A03000-000	Panneau gauche	1
7	2060105533	F06001A09000-000	Patins antidérapants	1
8	2060105523	F06001A08000-000	Couvercle de protection	1
9	2060108780	F06001C10000-000	Composant d'attelage	1
10	2060107011	F06001B06000-000	Boîte de vitesses	1

## ASSEMBLAGE DE LA MACHINE (ME-RT54-M/48-M/40-M/36-M)

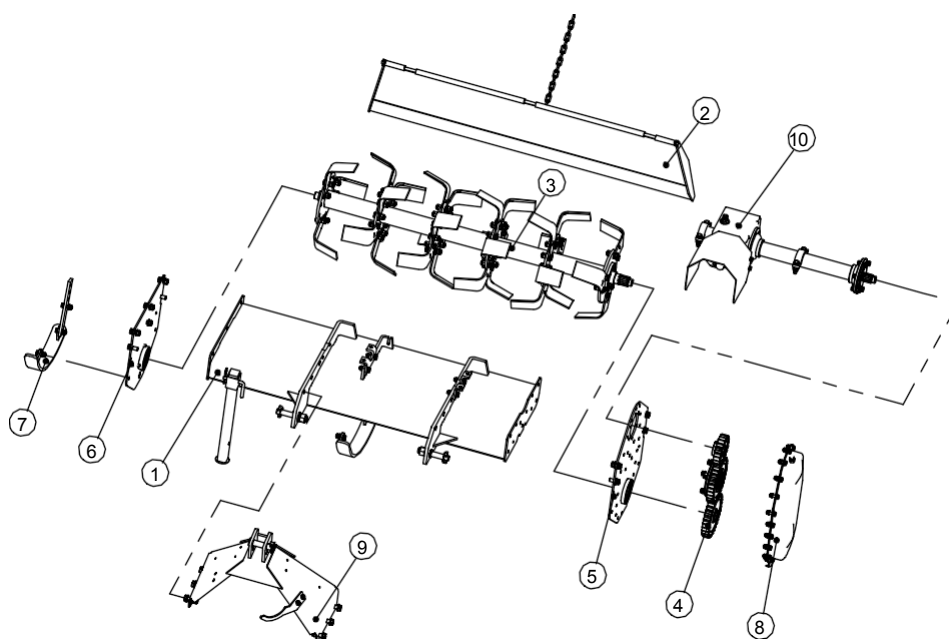


Tableau descriptif des machines (ME-RT54-M/48-M/40-M/36-M) :

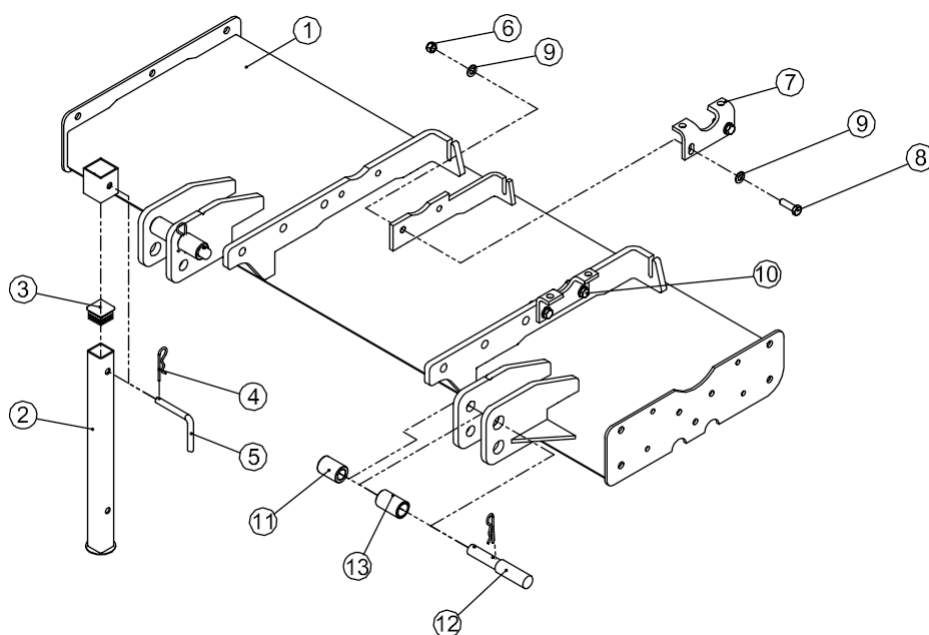
COD.	Spécifications	Nom
601060003	F06003A00000-000	ME-RT54-M Motoculteur rotatif
601060004	F06004A00000-000	ME-RT48-M Cultivateur rotatif
601060000	F06006A00000-000	ME-RT40-M Cultivateur rotatif
601060000	F06007A00000-000	ME-RT36-M Cultivateur rotatif

Liste des pièces ME-RT54-M/48-M/40-M/36-M :

POS.	COD.	Spécifications	Description	36/Quantité	54 /Quantité	48/Quantité	40/Quantité
1	2060105542	F06007A01000-000	Couvercle supérieur	1	-	-	-
1	2060105538	F06003A01000-000	Couvercle supérieur	-	1	-	-
1	2060105539	F06004A01000-000	Couvercle supérieur	-	-	1	-
1	2060105541	F06006A01000-000	Couvercle supérieur	-	-	-	1
2	2060105521	F06007A05000-000	Défecteur arrière	1	-	-	-
2	2060105517	F06003A05000-000	Défecteur arrière	-	1	-	-
2	2060105518	F06004A05000-000	Défecteur arrière	-	-	1	-
2	2060105520	F06006A05000-000	Défecteur arrière	-	-	-	1
3	2090000531	F06007A02000-000	Tige de couteau	1	-	-	-

POS.	COD.	Spécifications	Description	36/Quantité	54 /Qté	48/Quantité	40/Quantité
3	2090000535	F06003A02000-000	Tige de couteau	-	1	-	-
3	2090000534	F06004A02000-000	Tige de couteau	-	-	1	-
3	2090000532	F06006A02000-000	Tige de couteau	-	-	-	1
4	2060105522	F06001A07000-000	Système à engrenages	1	1	1	1
5	2060105514	F06001A04000-000	Panneau droit	1	1	1	1
6	2060105513	F06001A03000-000	Panneau gauche	1	1	1	1
7	2060105533	F06001A09000-000	Patins antidérapants	1	1	1	1
8	2060105523	F06001A08000-000	Couvercle de protection	1	1	1	1
9	2060105534	F06002A10000-000	Composant d'attelage	1	1	1	1
10	2060107013	F06003B06000-000	Boîte de vitesses	-	1	-	-
10	2060107014	F06004B06000-000	Boîte de vitesses	-	-	1	-
10	2060107017	F06006B06000-000	Boîte de vitesses	-	-	-	1
10	2060107018	F06007B06000-000	Boîte de vitesses	1	-	-	-

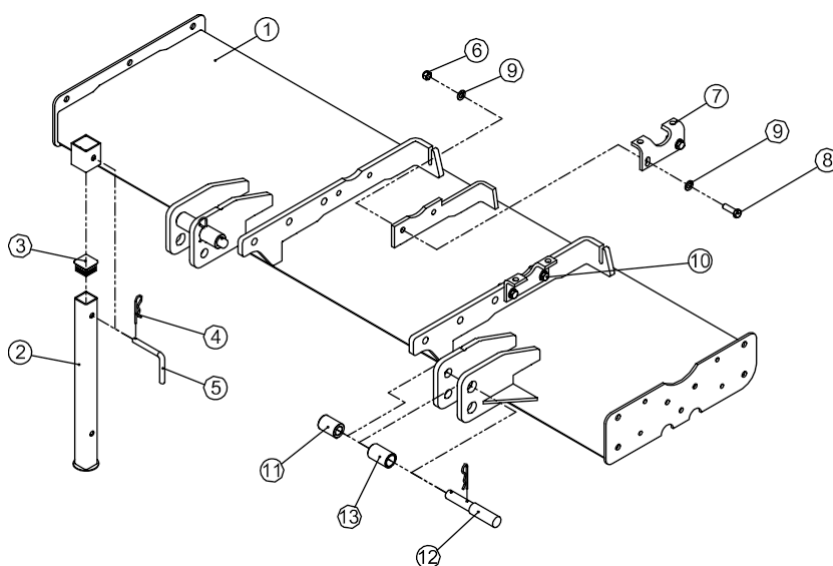
## COUVERCLE SUPÉRIEUR (ME-RT60-M)



Liste des pièces du couvercle supérieur ME-RT60-M :

POS.	COD.	Spécifications	Description	Qté
1	2020001245	F06002A01100-000	Capot de panneau	1
2	2020001234	F06001A01200-000	Barre de support	1
3	3210200004	41×41	Bouchon pour tube carré	1
4	3120400008	Din11024-4-EP•Zn	R Broche	3
5	2010000017	G01001A16000-001	Goupille de râteau	1
6	3050500007	GB/T889.1-M12-8-EP•Zn	Contre-écrou	4
7	2000000608	F06001A01000-001	Bloc de support inférieur	2
8	3040100071	GB/T5783-M12×40-8.8-EP•Zn	Boulons hexagonaux à filetage total	2
9	3080100007	GB/T95-12-EP•Zn	Rondelle plate	8
10	3040100072	GB/T5783-M12×45-8.8-EP•Zn	Boulons hexagonaux à filetage total	2
11	2010006336	F24026A01000-002	Goupille à manchon à changement rapide pour suspension inférieure	2
12	2010006675	F06001A01000-002	Goupille d'attelage inférieure	2
13	2010006674	F06001A01000-003	Suspension inférieure rapide change	2

## COUVERCLE SUPÉRIEUR (ME-RT72-M)



ME-RT72-M Liste des pièces du couvercle supérieur :

POS.	COD.	Spécifications	Description	Qté
1	2020001246	F06001A01100-000	Capot de panneau	1
2	2020001234	F06001A01200-000	Barre de support	1
3	3210200004	41×41	Bouchon pour tube carré	1
4	3120400008	Din11024-4-EP•Zn	R Broche	3
5	2010000017	G01001A16000-001	Goupille de râteau	1
6	3050500007	GB/T889.1-M12-8-EP•Zn	Contre-écrou	4
7	2000000608	F06001A01000-001	Bloc de support inférieur	2
8	3040100071	GB/T5783-M12×40-8.8-EP•Zn	Boulons hexagonaux à filetage total	2
9	3080100007	GB/T95-12-EP•Zn	Rondelle plate	8
10	3040100072	GB/T5783-M12×45-8.8-EP•Zn	Boulons hexagonaux à filetage total	2
11	2010006336	F24026A01000-002	Suspension inférieure rapide change	2
12	2010006675	F06001A01000-002	Goupille d'attelage inférieure	2
13	2010006674	F06001A01000-003	Suspension inférieure rapide change	2

## COUVERCLE SUPÉRIEUR (ME-RT54-M /48-M/40-M/36-M)

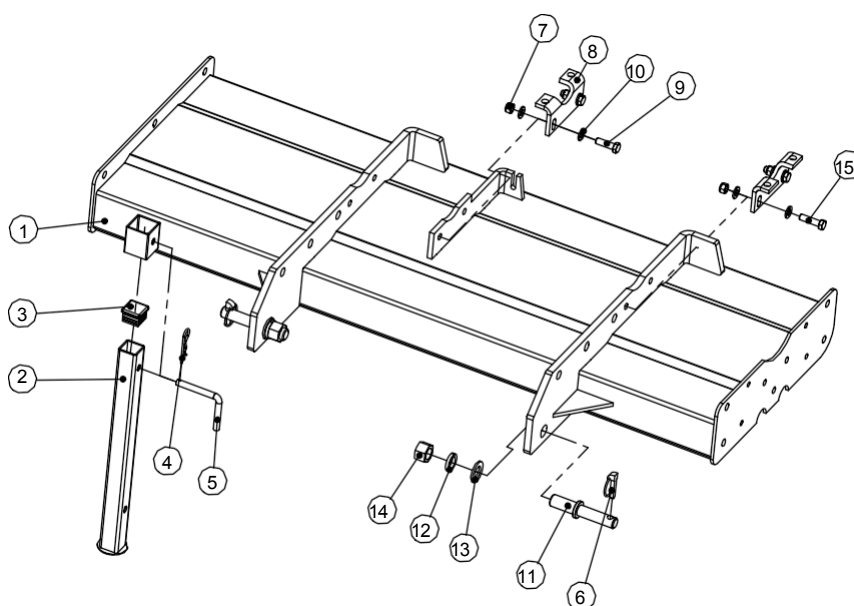


Tableau descriptif du couvercle supérieur (ME-RT54-M /48-M/40-M/36-M) :

COD.	Spécifications	Nom
2060105542	F06007A01000-000	ME-RT36-M Couvercle supérieur
2060105541	F06006A01000-000	ME-RT40-M Couvercle supérieur
2060105539	F06004A01000-000	ME-RT48-M Couvercle supérieur
2060105538	F06003A01000-000	ME-RT54-M Couvercle supérieur

Couvercle supérieur (ME-RT54-M /48-M/40-M/36-M) liste des pièces :

POS.	COD.	Spécifications	Description	54/Qté	48/Quantité	40/Quantité	36/Quantité
1	2020001244	F06003A01100-000	Capot du panneau	1	-	-	-
1	2020001243	F06004A01100-000	Capot à panneaux	-	1	-	-
1	2020001242	F06005A01100-000	Capot à panneaux	-	-	-	-
1	2020001241	F06006A01100-000	Capot à panneaux	-	-	1	-
1	2020001240	F06007A01100-000	Capot à panneaux	-	-	-	1
2	2020001234	F06001A01200-000	Barre de support	1	1	1	1
3	3210200004	41×41	Bouchon pour tuyau carré	1	1	1	1
4	3120400008	Din11024-4-EP•Zn	R Broche	1	1	1	1

POS.	COD.	Spécifications	Description	54/Quantité	48/Quantité	40/Quantité	36/Quantité
5	2010000017	G01001A16000-001	Goupille de râteau	1	1	1	1
6	3120400007	GB/T4329-12-EP•Zn	Broche	2	2	2	2
7	3050500007	GB/T889.1-M12-8-EP•Zn	Contre-écrou	4	4	4	4
8	2000000608	F06001A01000-001	Bloc de support inférieur	2	2	2	2
9	3040100071	GB/T5783-M12×40	Boulons hexagonaux à filetage total	2	4	4	4
10	3080100007	GB/T95-12-EP•Zn	Rondelle plate	8	8	8	8
11	2010000232	G01009A12000-003	Goupille d'attelage inférieure	2	2	2	2
12	3080500015	GB/T93-24-EP•Zn	Rondelle élastique	2	2	2	2
13	3080100013	GB/T95-24-EP•Zn	Rondelle plate	2	2	2	2
14	3050100014	GB/T41-M24-5-EP•Zn	Écrous hexagonaux	2	2	2	2
15	3040100072	GB/T5783-M12×45-8.8-EP•Zn	Boulons hexagonaux à filetage complet	2	-	-	-

## DÉFLECTEUR ARRIÈRE (ME-RT72-M/60-M/54-M /48-M/40-M/36-M)

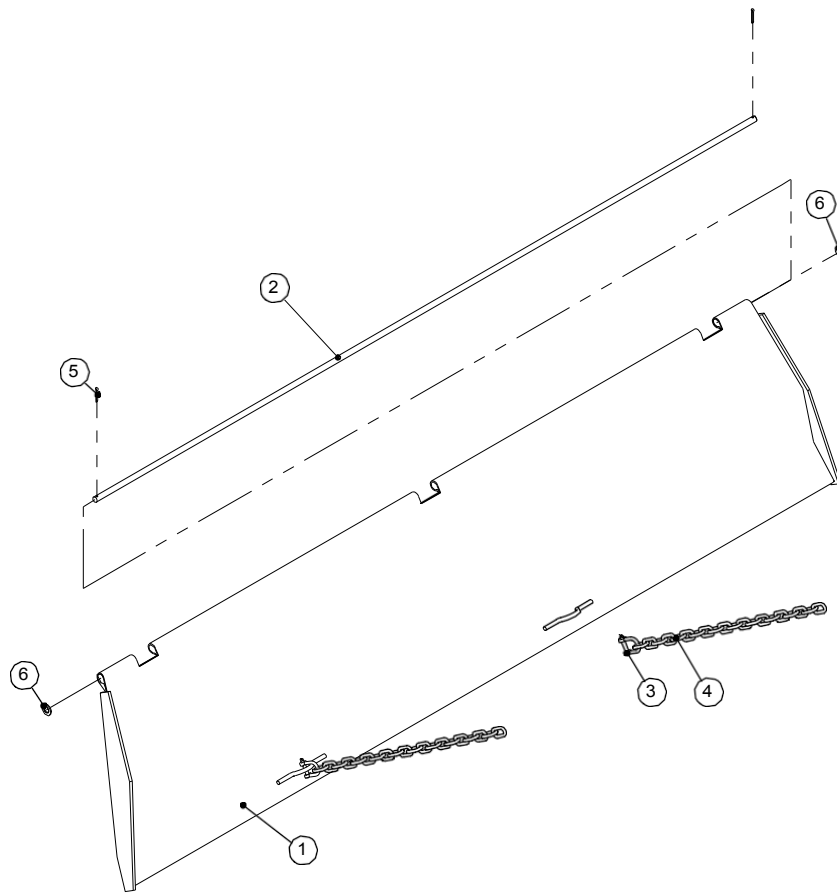


Tableau descriptif du déflecteur arrière (ME-RT72-M/60-M/54-M /48-M/40-M/36-M) :

COD.	Spécifications	Nom
2060105521	F06007A05000-000	ME-RT36-M Déflecteur arrière
2060105520	F06006A05000-000	ME-RT40-M Déflecteur arrière
2060105518	F06004A05000-000	ME-RT48-M Déflecteur arrière
2060105517	F06003A05000-000	ME-RT54-M Déflecteur arrière
2060105516	F06002A05000-000	ME-RT60-M Déflecteur arrière
2060105515	F06001A05000-000	ME-RT72-M Déflecteur arrière

Liste des pièces du déflecteur arrière :

POS.	COD.	Spécifications	Description	72/Qté	60/Qté	54/Qté	48/Qté	40/Qté	36/Qté
1	2020001264	F06001A05100-000	Chicanes	1	-	-	-	-	-
1	2020001263	F06002A05100-000	Chicanes	-	1	-	-	-	-
1	2020001262	F06003A05100-000	Chicanes	-	-	1	-	-	-

POS.	COD.	Spécifications	Description	72/Qté	60/Qté	54/Qté	48/Qté	40/Qté	36/Qté
1	2020001261	F06004A05100-000	Chicanes	-	-	-	1	-	-
1	2020001259	F06006A05100-000	Chicanes	-	-	-	-	1	-
1	2020001258	F06007A05100-000	Chicanes	-	-	-	-	-	1
2	2010000469	F06001A05000-001	Arbre de déflecteur	1	-	-	-	-	-
2	2010000468	F06002A05000-001	Arbre de déflecteur	-	1	-	-	-	-
2	2010000467	F06003A05000-001	Arbre de déflecteur	-	-	1	-	-	-
2	2010000466	F06004A05000-001	Arbre de déflecteur	-	-	-	1	-	-
2	2010000464	F06006A05000-001	Arbre de déflecteur	-	-	-	-	1	-
2	2010000463	F06007A05000-001	Arbre de déflecteur	-	-	-	-	-	1
3	3130600005	JB 8112-1999-8	Anneau en D	2	1	1	1	1	1
4	3130100016	8×32×28-20	Chaîne galvanisée	2	1	1	1	1	1
5	3120100075	GB/T91-3,2×25	Goupille fendue	2	2	2	2	2	2
6	3080100007	GB/T95-12-EP•Zn	Rondelle plate	2	2	2	2	2	2

## EMBOUT DE COUTEAU (ME-RT72-M/60-M/54-M /48-M/40-M/36-M)

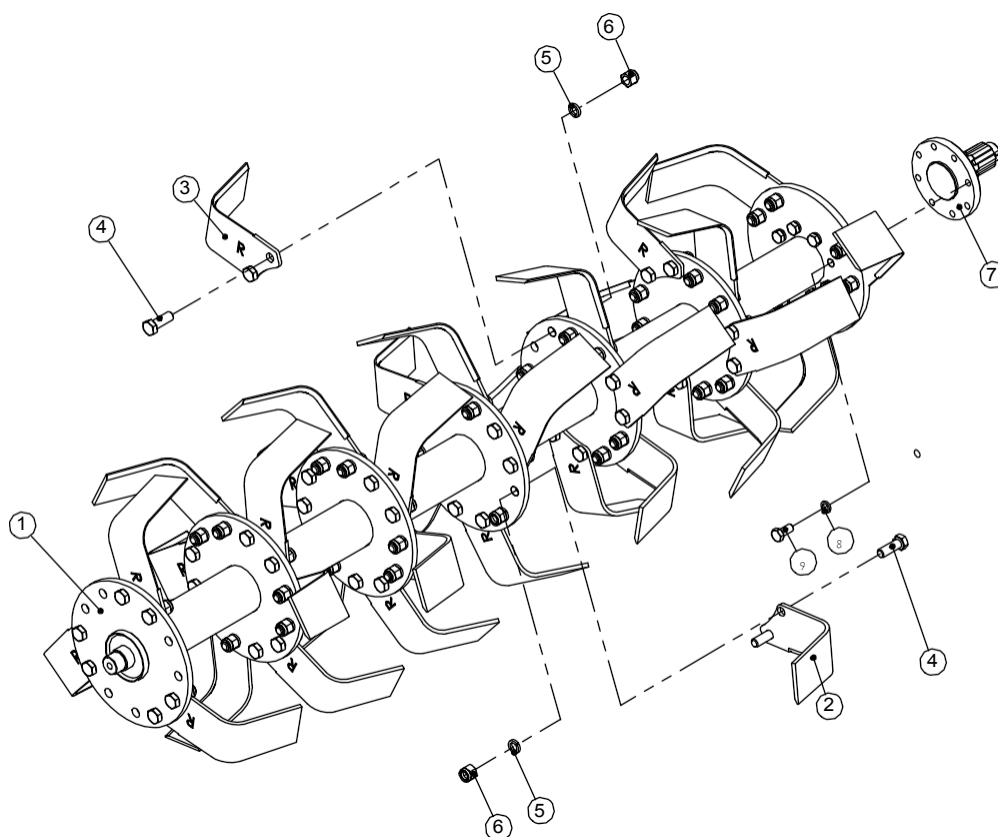


Tableau descriptif des manches de couteaux (ME-RT72-M/60-M/54-M /48-M/40-M/36-M) :

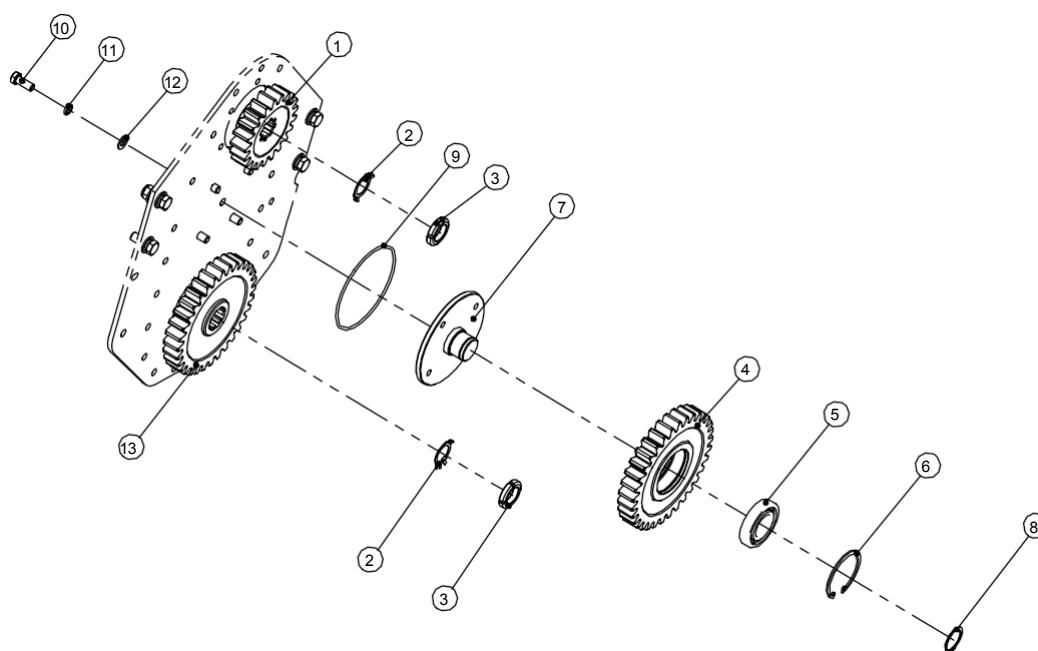
COD.	Spécifications	Nom
2090000537	F06001A02000-000	ME-RT72-M Arbre de couteau
2090000536	F06002A02000-000	ME-RT60-M Arbre de couteau
2090000535	F06003A02000-000	ME-RT54-M Arbre de couteau
2090000534	F06004A02000-000	ME-RT48-M Arbre de couteau
2090000532	F06006A02000-000	ME-RT40-M Arbre de couteau
2090000531	F06007A02000-000	ME-RT36-M Arbre de couteau

Liste des pièces de l'arbre de couteau :

POS.	COD.	Spécifications	Description	72/Qté	60/Qté	54/Qté	48/Qté	40/Qté	36/Qté
1	2020001256	F06002A02100-000	Axe de lame	-	1	-	-	-	-
1	2020001257	F06001A02100-000	Axe de lame	1	-	-	-	-	-
1	2020001255	F06003A02100-000	Axe de lame	-	-	1	-	-	-

POS.	COD.	Spécifications	Description	72/Qté	60/Qté	54/Qté	48/Qté	40/Qté	36/Qté
1	2020001254	F06004A02100-000	Axe de lame	-	-	-	1	-	-
1	2020001252	F06006A02100-000	Axe de lame	-	-	-	-	1	-
1	2020001251	F06007A02100-000	Axe de lame	-	-	-	-	-	1
2	3220100037	MT04001	Lame	21	18	15	15	12	9
3	3220100038	MT04002	Lame	21	18	15	15	12	9
4	3040200024	GB/T5786- M14×1,5×40-8,8-O	Boulons hexagonaux à filetage complet	84	72	60	60	48	36
5	3080500010	GB/T93-14-EP•Zn	Rondelle élastique	84	72	60	60	48	36
6	3050600006	GB/T889.2- M14×1,5-8-EP•Zn	Contre-écrou (pas fin)	84	72	60	60	48	36
7	3150200029	F06001A02000-001	Arbre	1	1	1	1	1	1
8	3080500009	GB/T93-12-EP•Zn	Rondelle élastique	8	8	8	8	8	8
9	3040100065	GB/T5783-M12×25-8.8- EP•Zn	Boulons hexagonaux à filetage total	8	8	8	8	8	8

## SYSTÈME À ENGRENAGES (ME-RT72-M/60-M/54-M /48-M/40-M/36-M)



Liste des pièces du système à engrenages :

POS.	COD.	Spécifications	Description	Quantité
1	3160600036	F06001A07000-002	Engrenage	1
2	3080800011	GB/T858-30×1	Rondelle à languette	2
3	3050900011	GB/T812-M30×1,5	Écrou rond	2
4	3160600006	F06001A07000-001	Engrenage intermédiaire	1
5	3100100040	GB_T276-6208	Roulement à billes à gorge profonde	1
6	3080600046	GB/T893-80-A	Bagues de retenue pour borP	1
7	3150200030	F06001A07000-004	Arbre d'engrenage	1
8	3080700026	GB/T894-40-A	Bagues de retenue pour arbre	1
9	3170200008	GB3452.1-145×3,55-	Joint torique	1
10	3040100067	GB/T5783-M12×30-	Boulons hexagonaux à filetage total	5
11	3080500009	GB/T93-12-EP•Zn	Rondelle élastique	5
12	3080100007	GB/T95-12-EP•Zn	Rondelle plate	5
13	3160600023	F06001A07000-003	Pignon mené	1

**BOÎTE DE VITESSES (ME-RT72-M/60-M/54-M /48-M/40-M/36-M)**

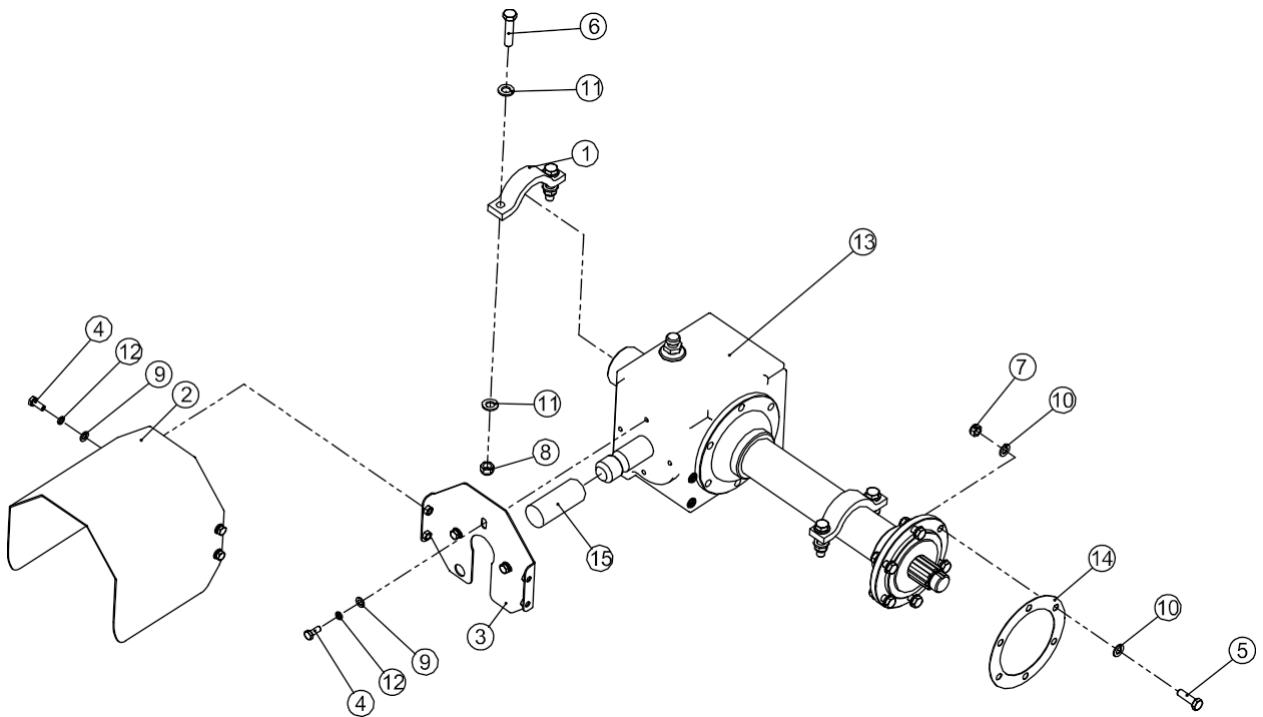


Tableau descriptif de la boîte de vitesses (ME-RT72-M/60-M/54-M /48-M/40-M/36-M) :

COD.	Spécifications	Nom
2060105526	F06001A06000-000	ME-RT72-M Boîte de vitesses
2060105527	F06002A06000-000	ME-RT60-M Boîte de vitesses
2060105528	F06003A06000-000	ME-RT54-M Boîte de vitesses
2060105529	F06004A06000-000	ME-RT48-M Boîte de vitesses
2060105531	F06006A06000-000	ME-RT40-M Boîte de vitesses
2060105532	F06007A06000-000	Boîte de vitesses ME-RT36-M

Liste des pièces de la boîte de vitesses :

POS.	COD.	Spécifications	Description	72/Qté	60Qté	54/Qté	48/Qté	40/Qté	36/Qté
1	2000000606	F06001A06000-001	Semi-circulaire inversé	2	2	2	2	2	2
2	2000000611	F06001A06000-002	Plaque de protection	1	1	1	1	1	1
3	2020001416	F06001A06100-000	Siège de couverture plaque	1	1	1	1	1	1
4	3040100022	GB/T5783-M8×20	Vis à filetage total Boulons hexagonaux	7	7	7	7	7	7

POS.	COD.	Spécifications	Description	72/Qté	60/Qté	54/Qté	48/Qté	40/Qté	36/Qté
5	3040100046	GB/T5783-M10×35	Vis à filetage total Boulons hexagonaux	6	6	6	6	6	6
6	3040100074	GB/T5783-M12×55	Vis à filetage complet Boulons hexagonaux	4	4	4	4	4	4
7	3050500004	GB/T889.1-M10-8	Contre-écrou	6	6	6	6	6	6
8	3050500007	GB/T889.1-M12-8	Contre-écrou	4	4	4	4	4	4
9	3080100004	GB/T95-8-EP•Zn	Rondelle plate	9	9	9	9	9	9
10	3080100006	GB/T95-10-EP•Zn	Rondelle plate	12	12	12	12	12	12
11	3080100007	GB/T95-12-EP•Zn	Rondelle plate	8	8	8	8	8	8
12	3080500007	GB/T93-8-EP•Zn	Rondelle élastique	9	9	9	9	9	9
13	3160100708	KF-XH50A.011-Noir	Boîte de vitesses	1	-	-	-	-	-
13	3160100709	KF-XH50A.010-Noir	Boîte de vitesses	-	1	-	-	-	-
13	3160100710	KF-XH50A.008-Noir	Boîte de vitesses	-	-	1	1	-	-
13	3160100711	KF-XH50A.007-Noir	Boîte de vitesses	-	-	-	-	1	-
13	3160100712	KF-XH50A.006-Noir	Boîte de vitesses	-	-	-	-	-	1
14	3170500038	F06001A06000-003	Rondelle en papier	1	1	1	1	1	1
15	3210500603	Φ35×90	Caoutchouc	1	1	1	1	1	1

**PANNEAU DROIT (ME-RT72-M/60-M/54-M /48-M/40-M/36-M)**

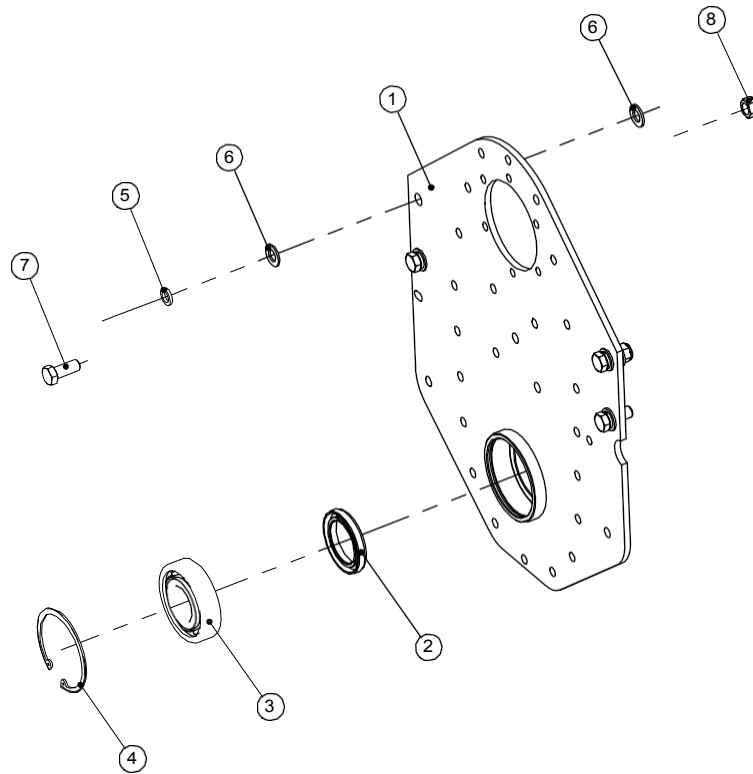


Tableau descriptif du panneau droit :

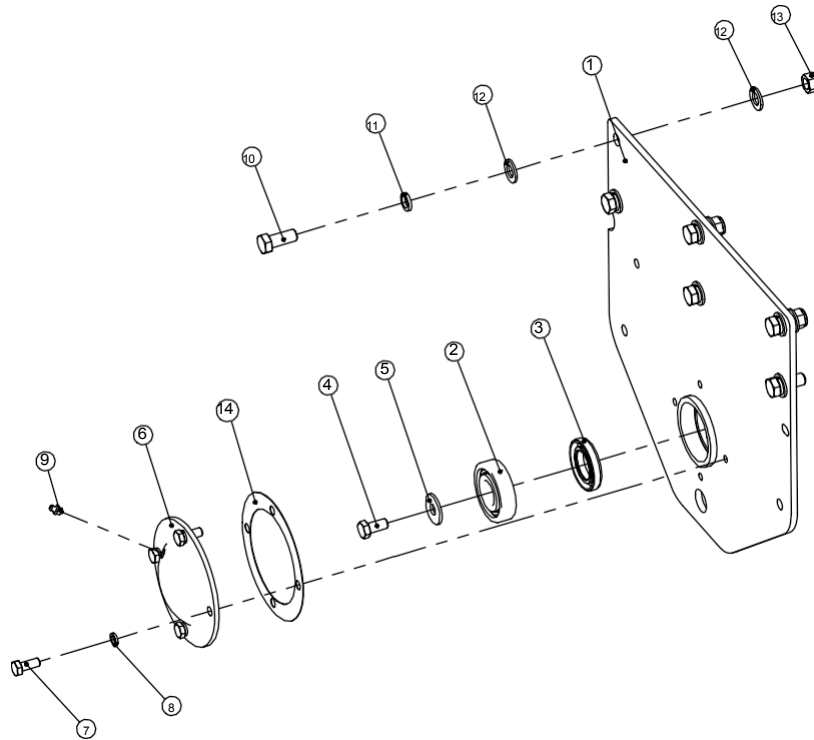
COD.	Spécifications	Description	Remarque
2060105514	F06001A04000-000	Panneau droit	ME-RT72-M/60-M/54-M/48-M/40-M/36-M

Liste des pièces du panneau droit :

POS.	COD.	Spécifications	Description	72/Qté	60/Qté	54/Qté	48/Qté	40/Qté	36/Qté
1	2020001232	F06001A04100-000	Plaque latérale-R	1	1	1	1	1	1
2	3170100045	GB/T13871.1-FB-55×80×12-NBR	Joint d'arbre	1	1	1	1	1	1
3	3100100056	GB/T276-6309	Roulement à billes à gorge profonde roulement à billes	1	1	1	1	1	1
4	3080600054	GB/T893-100-A	Bagues de retenue pour borP	1	1	1	1	1	1
5	3080500010	GB/T93-14-EP•Zn	Rondelle élastique	4	4	4	4	4	4
6	3080100008	GB/T95-14-EP•Zn	Rondelle plate	6	6	6	6	6	6
7	3040100092	GB/T5783-M14×40-8.8-EP•Zn	Boulons hexagonaux à filetage complet. à tête hexagonale	4	4	4	4	4	4

POS.	COD.	Spécifications	Description	72/Qté	60/Qté	54/Qté	48/Qté	40/Qté	36/Qté
8	305050008	GB/T889.1-M14-8-EP•Zn	Contre-écrou	2	2	2	2	2	2

**PANNEAU GAUCHE (ME-RT72-M/60-M/54-M /48-M/40-M/36-M)**



Liste du panneau gauche :

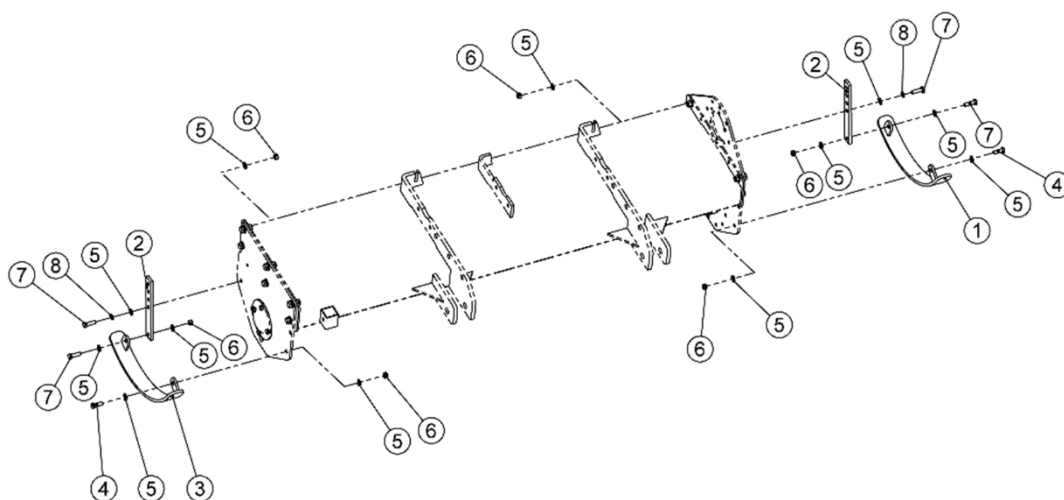
COD.	Spécifications	Description	Remarque
2060105513	F06001A03000-000	Panneau gauche	ME-RT72-M/60-M/54-M/48-M/40-M/36-M

Liste des pièces du panneau gauche :

POS.	COD.	Spécifications	Description	72/Qté	60/Qté	54/Qté	48/Qté	40/Qté	36/Qté
1	2020001233	F06001A03100-000	Plaque latérale-L	1	1	1	1	1	1
2	3100100048	GB/T276-6306	Roulement à billes à gorge profonde	1	1	1	1	1	1
3	3170100009	GB/T13871.1-FB-35×62×12-NBR	Joint d'arbre	1	1	1	1	1	1
4	3040100065	GB/T5783-M12×25-8.8-EP•Zn	Boulons hexagonaux à filetage total	1	1	1	1	1	1
5	3080200010	GB/T96.2-12-EP•Zn	Grande rondelle plate	1	1	1	1	1	1
6	3220400007	F06001A03000-001	Couvercle de roulement R	1	1	1	1	1	1
7	3040100043	GB/T5783-M10×25-8.8-EP•Zn	Boulons hexagonaux à filetage total	4	4	4	4	4	4
8	3080500008	GB/T93-10-EP•Zn	Rondelle élastique	4	4	4	4	4	4

POS.	COD.	Spécifications	Description	72/Qté	60/Qté	54/Qté	48/Qté	40/Qté	36/Qté
9	3170400003	JB/T7940.1-M8×1	Graisseur	1	1	1	1	1	1
10	3040100092	GB/T5783-M14×40-8.8-EP•Zn	Boulons hexagonaux à filetage total	6	6	6	6	6	6
11	3080500010	GB/T93-14-EP•Zn	Rondelle élastique	6	6	6	6	6	6
12	3080100008	GB/T95-14-EP•Zn	Rondelle plate	10	10	10	10	10	10
13	3050500008	GB/T889.1-M14-8-EP•Zn	Contre-écrou	4	4	4	4	4	4
14	3170500037	F06001A03000-002	Bloc de papier	1	1	1	1	1	1

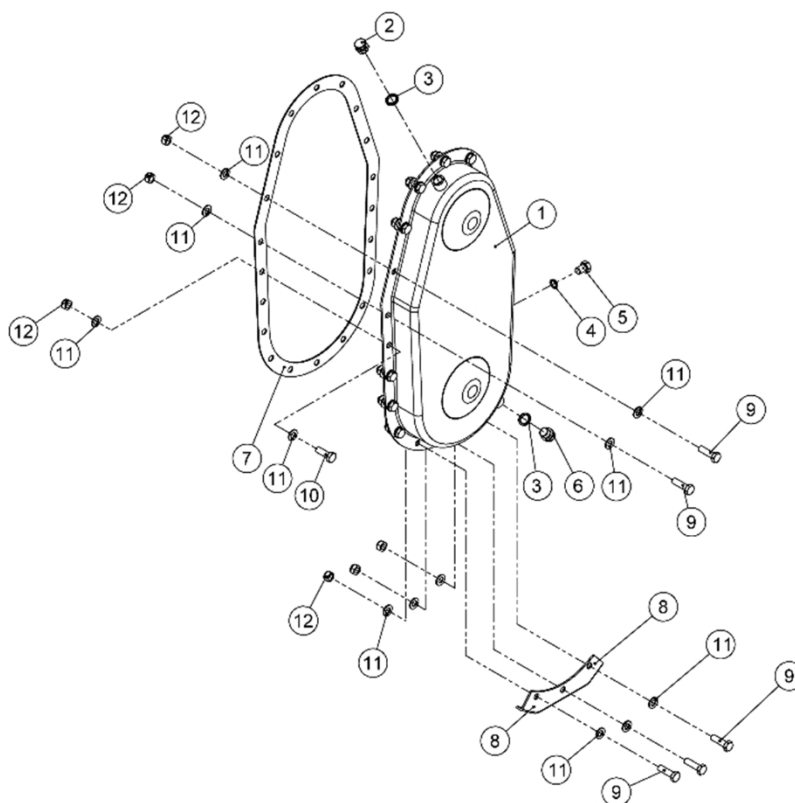
**PATINS (ME-RT72-M/60-M/54-M /48-M/40-M/36-M)**



Liste des pièces des patins antidérapants :

POS.	COD.	Spécifications	Description	Quantité
1	2020001236	F06001A09100-000	Plaque de patinage-L	1
2	2000000609	F06001A09000-001	Plaque réglable	2
3	2020001237	F06001A09200-000	Plaque de patinage-R	1
4	3040100069	GB/T5783-M12×35-8.8-EP•Zn	Boulons hexagonaux à filetage total	2
5	3080100007	GB/T95-12-EP•Zn	Rondelle plate	12
6	3050500007	GB/T889.1-M12-8-EP•Zn	Contre-écrou	6
7	3040100071	GB/T5783-M12×40-8.8-EP•Zn	Boulons hexagonaux à filetage complet	4
8	3080500009	GB/T93-12-EP•Zn	Rondelle élastique	2

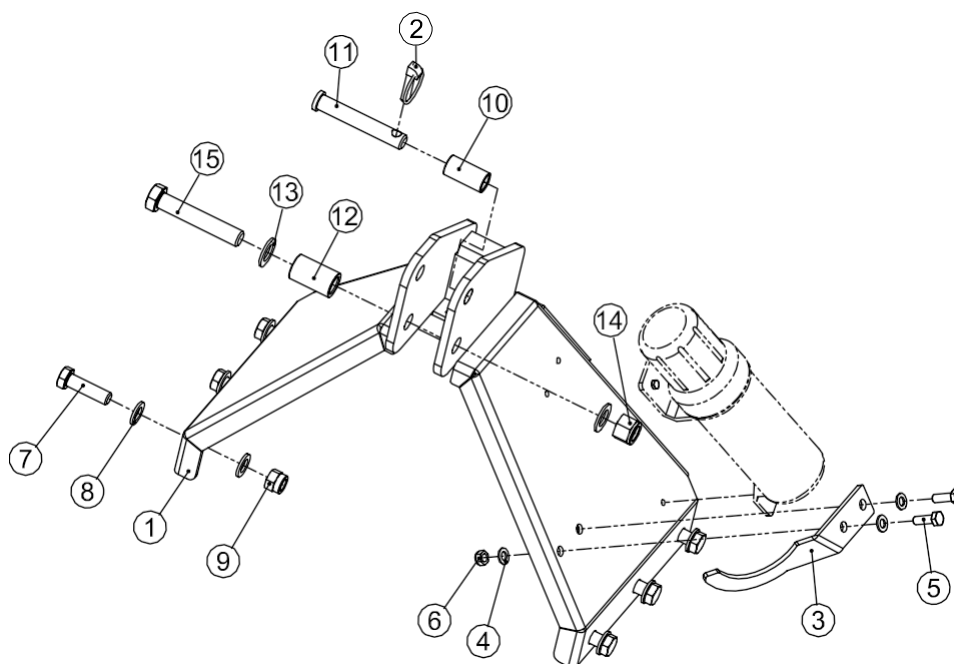
**PANNEAU DE PROTECTION (ME-RT72-M/60-M/54-M /48-M/40-M/36-M)**



Liste des pièces du panneau de protection :

POS.	COD.	Spécifications	Description	Quantité
1	2020001235	F06001A08100-000	Couvercle de boîte de vitesses	1
2	3170400013	QC-T412(JYG-82)-M16×1,5	Graisseur	1
3	3170300023	BS/A-16,4×22×2,5-Q235	Joints d'étanchéité combinés	2
4	3170300010	BS-12,4 × 16 × 2-Q235	Joints d'étanchéité combinés	1
5	3040100063	GB/T5783-M12×16-8.8-EP•Zn	Boulons hexagonaux à filetage complet	1
6	3040500006	JB/ZQ4770-M16×1,5	Bouchon hexagonal extérieur	1
7	3170500039	F06001A08000-002	Joint en liège	1
8	2000000610	F06001A08000-001	Plaque de protection	1
9	3040100046	GB/T5783-M10×35-8.8-EP•Zn	Boulons hexagonaux à filetage total	7
10	3040100045	GB/T5783-M10×30-8.8-EP•Zn	Boulons hexagonaux à filetage complet	13
11	3080100006	GB/T95-10-EP•Zn	Rondelle plate	40
12	3050500004	GB/T889.1-M10-8-EP•Zn	Contre-écrou	20

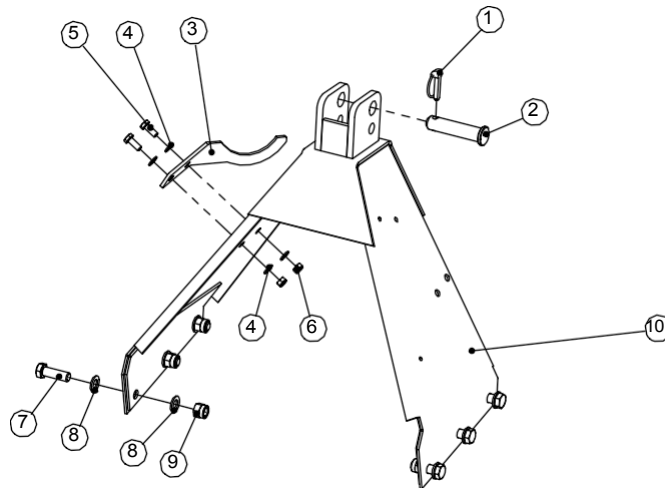
**COMPOSANT D'ATTELAGE (ME-RT72-M/60-M)**



Liste des pièces détachées du composant d'attelage ME-RT72-M/60-M :

POS.	COD.	Spécifications	Description	Qté
1	2020008841	F06001C10100-000	Support d'attelage	1
2	3120400007	GB/T4329-12-EP•Zn	Goupille	1
3	2000000607	F06001A10000-002	Plaque de fixation pour prise de force	1
4	3080100006	GB/T95-10-EP•Zn	Rondelle plate	4
5	3040100045	GB/T5783-M10×30-8.8-EP•Zn	Boulons hexagonaux à filetage total	2
6	3050500004	GB/T889.1-M10-8-EP•Zn	Contre-écrou	2
7	3040100109	GB/T5783-M16×55-8.8-EP•Zn	Boulons hexagonaux à filetage complet	6
8	3080100009	GB/T95-16-EP•Zn	Rondelle plate	12
9	3050500009	GB/T889.1-M16-8-EP•Zn	Contre-écrou	6
10	2010005660	F24008A02000-004	Manchon de suspension supérieur	1
11	3120500007	MT95012	Goupille d'attelage - supérieure	1
12	2010005661	F24008A02000-003	Manchon de suspension supérieur	1
13	3080100011	GB/T95-20-EP•Zn	Rondelle plate	2
14	3050500011	GB/T889.1-M20-8-EP•Zn	Contre-écrou	1
15	3040300074	GB/T5782-M20×110-8.8-EP•Zn	Boulons à tête hexagonale	1

**COMPOSANT D'ATTELAGE (ME-RT54-M/48-M/40-M/36-M)**



ME-RT54-M/48-M/40-M/36-M Liste des pièces détachées de l'attelage :

POS.	COD.	Spécifications	Description	54/Qté	48/Qté	40/Qté	36/Qté
1	3120400007	GB/T4329-12-EP•Zn	Broche	1	1	1	1
2	2010000470	F06001A10000-001	Goupille d'attelage supérieure	1	1	1	1
3	2000000607	F06001A10000-002	Plaque de maintien	1	1	1	1
4	3080100006	GB/T95-10-EP•Zn	Rondelle plate	4	4	4	4
5	3040100043	GB/T5783-M10×25	Boulons hexagonaux	2	2	2	2
6	3050500004	GB/T889.1-M10-8	Contre-écrou	2	2	2	2
7	3040100108	GB/T5783-M16×50	Boulons hexagonaux	6	6	6	6
8	3080100009	GB/T95-16-EP•Zn	Rondelle plate	12	12	12	12
9	3050500009	GB/T889.1-M16-8	Contre-écrou	6	6	6	6
10	2020001269	F06002A10100-000	Support d'attelage	1	1	1	1

## **GARANTIE**

Le fabricant garantit à l'acheteur initial que ce produit sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication à compter de la date d'achat par l'utilisateur final, conformément au calendrier suivant, lorsqu'il est utilisé conformément à sa destination et dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien pour un usage personnel.

**Ensemble complet et transmission** : 24 mois Pièces et main-d'œuvre

**Boîte de vitesses** : 24 mois sur tous les composants.

**Lames** : consommables

Cette garantie se limite au remplacement de toute pièce défectueuse par le fabricant et à l'installation par le revendeur de toute pièce de rechange, et ne couvre pas les pièces d'usure courantes. Le fabricant se réserve le droit d'inspecter tout équipement ou toute pièce dont le défaut de matériau ou de fabrication est signalé.

Cette garantie ne s'applique pas aux pièces ou produits qui, selon le fabricant, ont été mal utilisés ou endommagés par accident ou par manque d'entretien ou de soins normaux, ou qui ont été réparés ou modifiés d'une manière qui nuit à leur performance ou à leur fiabilité, ou qui ont été utilisés à des fins pour lesquelles le produit n'a pas été conçu. Une utilisation abusive comprend notamment le fait de ne pas maintenir correctement les niveaux d'huile, les points de graissage et les arbres de transmission.

Les réclamations au titre de la présente garantie doivent être adressées au revendeur qui a initialement vendu le produit et tous les ajustements de garantie doivent être effectués par l'intermédiaire d'un revendeur agréé du fabricant. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications aux matériaux ou à la conception du produit à tout moment et sans préavis. La présente garantie ne saurait être interprétée comme engageant la responsabilité du fabricant pour des dommages de quelque nature que ce soit, directs, indirects ou accessoires, causés à des biens. En outre, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages résultant de toute cause échappant à son contrôle raisonnable. La présente garantie ne couvre pas les pertes de récoltes, les frais ou pertes liés à la main-d'œuvre, aux fournitures, à la location de machines ou à toute autre raison.

**Aucune autre garantie, expresse ou implicite, n'est accordée dans le cadre de cette vente ; toutes les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier qui dépassent les obligations énoncées dans la présente garantie écrite sont par les présentes rejetées et exclues de cette vente.**



